



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**3-е** пленарное заседание  
Пятница, 21 сентября 2018 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк+

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

## Дань памяти покойного президента Социалистической Республики Вьетнам Его Превосходительства г-на Чан Дай Куанга

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы приступим к рассмотрению пункта нашей повестки дня, я должна исполнить печальную обязанность и отдать дань памяти покойного президента Социалистической Республики Вьетнам Его Превосходительства г-на Чан Дай Куанга, который скончался ранее сегодня.

От имени Генеральной Ассамблеи я прошу представителя Вьетнама передать наши соболезнования семье президента, правительству и народу Вьетнама.

Сейчас я прошу представителей встать и почтить память президента Социалистической Республики Вьетнам Его Превосходительства г-на Чан Дай Куанга минутой молчания.

*Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Официальное памятное мероприятие в Генеральной Ассамблее будет проведено позднее, о чем будет объявлено дополнительно.

Сейчас я предоставляю слово представителю Вьетнама.

**Г-н Данг** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Мы глубоко опечалены внезапной кончиной нашего президента Чан Дай Куанга. Это невосполнимая утрата для нашей страны и для народа Вьетнама, а также для наших друзей во всем мире.

От имени Постоянного представительства и правительства Вьетнама я хотел бы выразить нашу глубокую и искреннюю признательность за сочувствие и соболезнования, выраженные в связи с кончиной нашего президента. Мы высоко ценим вашу заботу и дружбу.

### Пункт 7 повестки дня

#### Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов

##### Первый доклад Генерального комитета (A/73/250)

**Председатель** (*говорит по-английски*): Позвольте мне обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на раздел I доклада Комитета. В этом разделе Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 2.

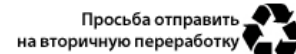
Теперь я прошу членов Генеральной Ассамблеи обратить внимание на раздел II, озаглавленный «Организация сессии», в котором содержится ряд рекомендаций, касающихся Генерального комитета, рационализации работы, даты закрытия сессии, расписания заседаний, общих прений, порядка ведения заседаний и так далее.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-29377 (R)



Документ  
расширенного доступа



Просьба отправить  
на вторичную переработку

Что касается пункта 22, то в нем предлагается, чтобы Пятый комитет завершил свою работу к пятнице, 14 декабря 2018 года. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает решение о том, чтобы Пятый комитет завершил свою работу к пятнице, 14 декабря 2018 года?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 33 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на тот факт, что общие прения начнутся во вторник, 25 сентября, и рекомендует провести их и в субботу, 29 сентября 2018 года.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 33, и одобряет рекомендацию о том, что общие прения будут проводиться и в субботу, 29 сентября 2018 года?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Все остальные рекомендации в разделе II доклада Комитета касаются установленной практики. Поэтому я считаю, что, вместо того чтобы рассматривать их поочередно, целесообразнее будет рассмотреть все эти организационные вопросы, касающиеся Генеральной Ассамблеи, в целом. Есть ли какие-либо замечания по поводу такого подхода?

Поскольку замечаний нет, мы так и поступим.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в разделе II доклада?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): После того как мы только что утвердили рекомендацию, содержащуюся в пункте 28 и касающуюся отмены предусмотренных правилами 67 и 108 правил процедуры Генеральной Ассамблеи требований относительно объявления заседания открытым, я хотела бы призвать делегации находиться в соответствующем зале заседаний в предусмотренное расписанием время в целях обеспечения пунктуальности и эффективности работы Ассамблеи. Я хотела бы также обратить внимание делегаций на информацию, содержащуюся в пункте 70 и касающуюся своевременного представления проектов предложе-

ний для рассмотрения их последствий для бюджета по программам.

Теперь позвольте мне обратить внимание членов на раздел III доклада, касающийся утверждения повестки дня. Вопрос о распределении пунктов будет рассматриваться далее, в разделе IV.

В разделе III Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 88–90. В пункте 91 в отношении подпункта (к) пункта 20 проекта повестки дня, озаглавленного «Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел А, озаглавленный «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций».

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 92 в отношении пункта 30 проекта повестки дня, озаглавленного «Освоение космоса как одна из движущих сил устойчивого развития», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел А.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 93 в отношении пункта 36 проекта повестки дня, озаглавленного «Полный вывод иностранных вооруженных сил с территории Республики Молдова», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел В, озаглавленный «Поддержание международного мира и безопасности».

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 94 в отношении пункта 42 проекта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о коморском острове Майотта», Генеральный комитет постановил реко-

мендовать включить его в раздел В при том понимании, что Генеральная Ассамблея рассматривать этот пункт не будет.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 95 в отношении пункта 64 проекта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия», Генеральный комитет постановил рекомендовать отложить рассмотрение этого пункта до семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и включить этот пункт в предварительную повестку дня этой сессии.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 96 в связи с пунктом 68 проекта повестки дня, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», Генеральный комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования постановил рекомендовать включить его в раздел В.

В соответствии с правилом 23 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, в случае проведения прений о включении любого пункта в повестку дня, если этот пункт рекомендован к включению Генеральным комитетом, такие прения ограничиваются выступлениями трех ораторов за включение и трех — против.

**Г-н Мусихин** (Российская Федерация): В ходе заседания Генерального комитета 19 сентября мы выразили отрицательное отношение к включению пункта о так называемых «временно оккупированных территориях Украины» в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Весьма прискорбно, что Комитет по требованию украинской делегации был вынужден прибегнуть к голосованию и отойти от консенсусных начал своей работы. Не думаем, что это здоровая тенденция.

Хотели бы довести до сведения Генеральной Ассамблеи нашу принципиальную позицию в отношении рекомендации Генерального комитета,

принятой, напомню, в отсутствие консенсуса, по включению данного пункта в повестку дня семьдесят третьей сессии Ассамблеи. Полагаем, что эта очередная украинская авантюра, основанная на изобретенной киевскими властями конъюнктурной трактовке событий, нацелена на раскол Генеральной Ассамблеи и создает нездоровую атмосферу в самом начале работы ее нынешней сессии.

Хотим обратить особое внимание государств на то, что деструктивный вброс украинской делегации противоречит единственному международно признанному формату урегулирования кризиса на Украине — Комплексу мер по выполнению Минских соглашений, одобренному резолюцией 2202 (2015) Совета Безопасности. Этот документ был принят единогласно, поскольку в нем содержатся только максимально корректные формулировки, отражающие реальную ситуацию «на земле». Как вы понимаете, выражения «временно оккупированные территории» в этом документе нет, равно как нет его и в заявлении Председателя Совета в поддержку Минских соглашений от 6 июня 2018 года (S/PRST/2018/12).

Наша делегация как никакая другая хочет того, чтобы конфликт на территории нашего ближайшего соседа разрешился мирными средствами в полном соответствии с утвержденными Советом Безопасности Минскими соглашениями. К сожалению, очередной антироссийский заход Украины на площадке Организации Объединенных Наций свидетельствует лишь о том, что у Киева намерения противоположные — максимально раздуть внутренний конфликт и надеяться на иностранную помощь в борьбе с собственным населением. Власти этой страны используют любую возможность отвлечь внимание мирового сообщества от своей роли в войне с Донцом и Луганском и прикинуться жертвой обстоятельств, сняв с себя всякую ответственность.

Мы убеждены, что предложенный пункт повестки дня Генеральной Ассамблеи не поможет уменьшить страдания населения Донца и Луганска. Как раз наоборот, он лишь усугубит и без того плачевное состояние дел с прямым диалогом этих украинских регионов с властями в Киеве. А Генеральная Ассамблея, если пойдет на поводу у украинской делегации, станет соучастником Киева в деле невыполнения Минских соглашений.

Государства-члены не могут не заметить опасную тенденцию, а именно стремление некоторых государств решать свои внутривластные задачи за счет Организации Объединенных Наций, особенно в контексте предстоящих внутренних выборов. Вопрос в том, должен ли самый представительный орган в мире идти на поводу у этих местечковых амбиций?

Резюмируя: полагаем, что крайне политизированная украинская инициатива настраивает Генеральную Ассамблею на конфронтацию. Таким образом, мы не согласны с включением в повестку дня нового пункта, предложенного украинской делегацией, и с соответствующей неконсенсусной рекомендацией Генерального комитета. Просим провести голосование и призываем все делегации выступить против.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотела бы вновь обратить внимание представителей на правило 23 правил процедуры, которое гласит:

«Прения о включении любого пункта в повестку дня, если этот пункт рекомендован к включению Генеральным комитетом, ограничиваются выступлениями трех ораторов за включение и трех — против. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила».

**Г-жа Аргуэльо Гонсалес** (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Никарагуа вновь выражает свои поздравления, поддержку и наилучшие пожелания на период семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Что касается вопроса, находящегося на нашем рассмотрении, то единственным международно признанным форматом урегулирования кризиса на Украине являются Минские соглашения, одобренные Советом Безопасности в его резолюции 2202 (2015), в которой вообще не используется термин «оккупированные территории». Таким образом, вопрос включения этой темы в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи является крайне политизированным и отдаляет нас от достигнутого консенсуса. Поэтому наша делегация в соответствии с правилом 23 правил процедуры поддерживает предложение России и призывает

провести заносимое в отчет о заседании голосование по вопросу о включении темы, касающейся положения на временно оккупированных территориях Украины, в повестку дня, и мы призываем другие государства-члены проголосовать против его включения.

**Г-н Аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне от имени моей страны поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы гордимся тем, что Вы были избраны на эту должность. Вы можете рассчитывать на нашу поддержку и сотрудничество, необходимые для обеспечения соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Что касается просьбы Украины о включении дополнительного пункта в предварительную повестку дня, распространенную в документе A/73/193, то наша делегация считает это односторонним и политизированным шагом, который может подорвать наши усилия по обеспечению консенсуса в отношении пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Наша делегация отмечает, что некоторые делегации уже не в первый раз направляют просьбы о включении в повестку дня Генеральной Ассамблеи пунктов в целях оказания политического давления способом, подрывающим основные цели и принципы Организации Объединенных Наций, тем самым используя этот орган для поляризации и внесения разлада, вместо того чтобы сделать его источником единства и консенсуса в целях обеспечения мира, безопасности и развития для всех без исключения.

Наше правовое понимание этого вопроса основано на том очевидном факте, что положение на этих территориях регулируется положениями Минских соглашений, которые были согласованы Организацией Объединенных Наций и резолюцией 2202 (2015) Совета Безопасности со всеми приложениями к ней. Соглашения были также поддержаны в заявлении Председателя Совета S/PRST/2018/12.

С учетом этой правовой основы наша делегация считает, что для осуществления Минских соглашений и резолюции 2202 (2015) Совета Безопасности требуется подлинная политическая воля всех сторон к совместной работе в целях восстановления

безопасности и стабильности на Украине и в регионе. Поэтому мы рассматриваем просьбу о включении, представленную Постоянным представительством Украины, как достойную осуждения попытку помешать осуществлению этих соглашений и подорвать международные усилия по урегулированию конфликта.

Включение термина «временно оккупированные территории» не изменит того факта, что этот вопрос относится к компетенции Совета Безопасности в соответствии с его резолюцией 2202 (2015) и требует осуществления пункта 1 статьи 12 Устава, который гласит:

«Когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него настоящим Уставом функции по отношению к какому-либо спору или ситуации, Генеральная Ассамблея не может делать какие-либо рекомендации, касающиеся данного спора или ситуации, если Совет Безопасности не запросит об этом».

В заключение делегация нашей страны призывает государства-члены голосовать против включения этого дополнительного пункта, который находится на нашем рассмотрении, в повестку дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Если мы проголосуем против, то это подтвердит наше уважение к Уставу и международным договорам, а также нашу приверженность правилам процедуры. Это также продемонстрирует наше нежелание допустить, чтобы Генеральная Ассамблея занималась политизированными вопросами, особенно если их рассмотрение не будет способствовать урегулированию споров или обеспечению безопасности и стабильности в этом регионе мира.

**Г-н Ельченко** (Украина) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, поскольку наша делегация впервые берет слово на пленарном заседании семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, я хотел бы искренне поздравить Вас с избранием на этот пост. Позвольте заверить Вас в нашей полной поддержке компетентного подхода, который Вы уже продемонстрировали в руководстве работой Ассамблеей.

Что касается существа вопроса нынешней дискуссии, то я хотел бы заявить следующее. Как Вы уже сообщили представителям, г-жа Председатель, Генеральный комитет на своем первом заседании под Вашим мудрым руководством рекомендовал

Генеральной Ассамблее включить в повестку дня семьдесят третьей сессии новый пункт, озаглавленный «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Я хотел бы подчеркнуть, что решение Комитета было принято путем заносимого в отчет о заседании голосования, результат которого не требует пояснений. Абсолютное меньшинство — лишь два государства-члена — проголосовали против, тем самым совершив попытку препятствовать осуществлению Генеральной Ассамблеей своих специальных полномочий и особых обязательств рассматривать любой вопрос, поставленный государством-членом Организации Объединенных Наций. Заявление представителя Российской Федерации, которое мы только что заслушали, на мой взгляд, служит убедительным свидетельством полного неуважения и пренебрежения России к решению, уже принятому Генеральным комитетом. Я убежден в том, что — как неоднократно заявляли члены Организации Объединенных Наций — Генеральная Ассамблея как главный совещательный, директивный и представительный орган Организации, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, наделена полномочиями обсуждать любые вопросы, относящиеся к поддержанию международного мира и безопасности.

Общеизвестно, что после военной агрессии против Автономной республики Крым и города Севастополь на Украине в 2014 году Генеральная Ассамблея своей резолюцией 68/262, озаглавленной «Территориальная целостность Украины», подтвердила свою приверженность суверенитету, политической независимости, единству и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Я хотел бы также обратить внимание представителя России на тот факт, что с тех пор в двух своих последующих резолюциях — в 2016 году (резолюция 71/205) и в 2017 году (резолюция 72/190) — Генеральная Ассамблея осудила нынешнюю временную оккупацию части территории Украины — факт, о котором российский представитель тщательно избегал упоминания в своем сделанном ранее заявлении.

Я хочу подчеркнуть, что тема продолжающейся по сей день иностранной оккупации на Украине не является новой для Генеральной Ассамблеи, как в этом пытаются, намеренно искажая истину, убедить международное сообщество некоторые государства-члены. В то же время, на сегодняшний

день в повестке дня Генеральной Ассамблеи нет отдельного пункта для рассмотрения положения на временно оккупированных территориях Украины всеобъемлющим образом и во всей его сложности, включая политическую ситуацию, обстановку в плане безопасности, гуманитарные, социальные, правозащитные, гендерные и другие аспекты. Включение нового пункта повестки дня в целом и целом является процедурным шагом, направленным на создание рамочной основы и на упорядочение рассмотрения в Генеральной Ассамблее вопроса об иностранной оккупации на Украине во всех его аспектах.

Включение в повестку дня действительно неотложного в отличие от многих других фигурирующих в ней статических пунктов вопроса поможет активизировать работу Ассамблеи. Рассмотрение этого международного конфликта Генеральной Ассамблеей позитивно скажется на поисках мира, поскольку даст всему международному сообществу вместе с заинтересованными сторонами уникальную возможность укрепить существующие мирные инициативы. Это также позволит постоянно осуществлять мониторинг конфликта со стороны всех членов Организации Объединенных Наций. Необходимо уделять этому вопросу самое пристальное внимание, и он должен оставаться в повестке дня Генеральной Ассамблеи до тех пор, пока территориальная целостность Украины не будет полностью восстановлена в пределах ее международно признанных границ.

В заключение, поскольку Российская Федерация подняла вопрос о выполнении Минских соглашений, я хотел бы вновь подтвердить, что Украина по-прежнему привержена мирному урегулированию конфликта. Однако необходимо подчеркнуть, что логика Минских соглашений предусматривает немедленное осуществление его первоначальных положений, касающихся безопасности, а именно прекращение огня и вывод тяжелых вооружений, что оккупирующая держава не сделала. Иностранные войска по-прежнему находятся на территории Донбасса на Украине. Оккупирующая держава по-прежнему не хочет прекратить подпитывать конфликт, считая эскалацию ситуации в Донбассе важным элементом своих общих усилий по дестабилизации положения на Украине.

Я призываю все государства-члены поддержать включение дополнительного пункта о положении на временно оккупированных территориях Украины в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и, соответственно, проголосовать в поддержку этого предложения. Поддержка со стороны государств-членов станет ценным вкладом в мирное урегулирование конфликта в самом центре Европы и прекращение страданий народа Украины.

**Г-н Морару** (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, поскольку я выступаю впервые после Вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, я хотел бы от имени делегации Молдовы искренне поздравить Вас с Вашим избранием.

Наша делегация поддерживает предложение о включении в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи нового пункта о положении на временно оккупированных территориях Украины. Вопрос о том, следует ли включать данный пункт в повестку дня, уже был рассмотрен в Генеральном комитете. Этот комитет принял очень четкое решение рекомендовать его включение в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Сегодня мы наблюдаем ситуацию, когда некоторые делегации пытаются навязать Генеральной Ассамблее позицию, которая не пользуется поддержкой подавляющего большинства членов Генерального комитета. Именно Генеральная Ассамблея несет прямую ответственность за соблюдение права всех государств-членов выдвигать вопросы, вызывающие глубокую озабоченность, для их транспарентного обсуждения на пленарном заседании Ассамблеи. Принципиально важно, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала отстаивать права своих членов по Уставу Организации Объединенных Наций.

С учетом того, что я только что сказал, наша делегация призывает все государства-члены проголосовать за включение пункта «Положение на временно оккупированных территориях Украины» в повестку дня Генеральной Ассамблеи, как это было рекомендовано Генеральным комитетом.

**Г-жа Берд** (Австралия) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые беру слово, г-жа Председа-

тель, позвольте мне высказать свои поздравления в связи с Вашим избранием Председателем Генеральной Ассамблеи и заверить Вас в полной поддержке со стороны нашей делегации Вашей важной роли.

Австралия поддерживает предложение включить дополнительный пункт «Положение на временно оккупированных территориях Украины» в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Проблемы, обозначенные в сопровождающей эту просьбу объяснительной записке, касаются ключевых целей, принципов и задач Организации Объединенных Наций и ее Устава. Так, в ряде своих резолюций, включая резолюцию 68/262, Генеральная Ассамблея уже обращалась к государствам, международным организациям и специализированным учреждениям с призывом принять меры в отношении некоторых вопросов, касающихся ситуации на Украине.

За четыре с половиной года после принятия Ассамблеей резолюции 68/262 в результате боевых действий на Украине погибли более 10 000 человек, включая тысячи мирных жителей, и еще больше получили ранения. Боевые действия по-прежнему создают угрозу для гражданского населения в восточной части Украины и дестабилизируют положение во всем регионе. В результате конфликта уже по меньшей мере 1,6 миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома, что наложило огромное бремя как на Украину, так и на ее соседей.

По мнению Австралии, крайне важно, чтобы Генеральная Ассамблея, являющаяся высшим политическим органом с универсальным членством и всеобъемлющим мандатом, придерживалась последовательного подхода к рассмотрению этих вопросов. Поэтому мы призываем членов Генеральной Ассамблеи проголосовать за включение этого пункта в повестку дня Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к рассмотрению вопроса о включении предложенного пункта в повестку дня на нынешней сессии.

Поступило предложение о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по рекомендации Генерального комитета о включения пункта 68 проекта повестки дня, озаглавленного «Поло-

жение на временно оккупированных территориях Украины».

Прежде чем предоставить слово желающим выступить по мотивам голосования перед голосованием, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления с заявлениями по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и должны делаться с места.

**Г-н Левицкий** (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне по примеру других делегаций поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием Председателем этого органа. Позвольте мне заверить Вас в том, что Польша всецело доверяет Вашему умелому руководству работой Генеральной Ассамблеи.

Польша будет голосовать за предложение Украины о включении пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Тем самым мы подтверждаем нашу твердую поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Мы хотим защитить основополагающие принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы также хотим еще больше укрепить право Украины на обсуждение вопроса об иностранной агрессии против ее территории в Генеральной Ассамблее, самом представительном органе Организации Объединенных Наций.

Незаконная аннексия Российской Федерацией Автономной Республики Крым и города Севастополя в явное нарушение международного права по-прежнему представляет собой непосредственную угрозу для международной безопасности и стабильности в регионе. Поэтому мы поддерживаем все международные усилия, направленные на урегулирование этого вопроса и восстановление нарушенного порядка.

**Г-н Пилдегович** (Латвия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к своим коллегам и поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить Вас в полной поддержке Латвии всех Ваших начинаний.

Я имею честь выступать от имени Эстонии, Литвы и Латвии. Мы вновь заявляем о нашей твер-

дой поддержке независимости, суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах международно признанных границ. Этот вопрос должен и впредь занимать видное место на международной повестке дня.

Мы будем активно и твердо придерживаться своей неизменной позиции непризнания незаконной аннексии Автономной Республики Крым Российской Федерацией. Мы считаем, что это является длящимся серьезным нарушением международного порядка. Мы также глубоко обеспокоены случаями нарушения и ущемления прав человека в Крыму, которые требуют тщательного расследования. Международным наблюдателям за соблюдением прав человека должен предоставляться полный, свободный и беспрепятственный доступ на всю территорию Украины, включая Крым.

Мы вновь заявляем, что нашей неизменной целью по-прежнему является полное осуществление Минских соглашений. Мы также вновь заявляем о нашей полной поддержке усилий, предпринимаемых в рамках «нормандского формата», а также Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Трехсторонней контактной группой, направленных на долгосрочное и мирное урегулирование конфликта на востоке Украины.

Итогом голосования Генерального комитета 19 сентября стало решение рекомендовать включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Латвия, Эстония и Литва проголосует за включение этого пункта в повестку дня, и мы призываем другие государства-члены поступить аналогичным образом.

**Г-н Петерсен** (Дания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к другим ораторам и приветствовать Вас, г-жа Председатель, в качестве Председателя новой сессии Генеральной Ассамблеи, а также заверить Вас в полной поддержке делегации Дании.

Дания подчеркивает непреходящее значение резолюции 68/262, касающейся территориальной целостности Украины, и полностью поддерживает предложение о включении пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных терри-

ториях Украины» в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Более четырех лет назад Россия своими действиями на Украине нарушила основополагающие принципы международного сотрудничества. Попытка препятствовать осуществлению Украиной своего права на свободный выбор и удовлетворению ее желания самой заниматься построением своего будущего по-прежнему является недопустимой и создает проблемы для регионального и международного мира. Агрессия против Украины и продолжающаяся оккупация части ее территории по-прежнему являются абсолютно неприемлемыми. Страдания населения Украины не облегчаются, и по-прежнему серьезную обеспокоенность вызывает постоянное увеличение числа жертв. Продолжающиеся случаи нарушения и ущемления прав человека способствовали ухудшению положения в области прав человека на временно оккупированных территориях.

Внимание, уделяемое Генеральной Ассамблеи временно оккупированным территориям Украины, не только имеет большое значение для народа Украины, но и играет огромную роль для международного сообщества. Мы должны защищать и соблюдать нормы международного права, в связи с чем, если мы хотим сохранить международный мир и безопасность, мы должны продолжать обсуждать вопросы нарушения международного права.

Дания напоминает о своей неизменной поддержке суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Украина в пределах ее международно признанных границ, и мы продолжаем осуждать незаконную аннексию Крыма Россией.

**Г-жа Агладзе** (Грузия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам и поздравляю Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, а также заверяю Вас в нашей полной поддержке.

Что касается включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии нового пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», то я хотела бы подчеркнуть следующее.

На своем заседании, состоявшемся 19 сентября, Генеральный комитет принял подавляющим



большинством голосов предельно четкое решение включить этот пункт в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Генеральная Ассамблея славится своей давней традицией уважать право всех государств-членов предлагать актуальные вопросы для обсуждения в ходе пленарного заседания.

Оккупация территории Украины является большой проблемой, которая имеет серьезные последствия для регионального и международного мира и должна обсуждаться главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных Наций. Однако сегодня мы сталкиваемся с попыткой навязать Генеральной Ассамблее позицию, которая не получила поддержку Генерального комитета, что подрывает авторитет этого комитета.

В связи с этим мы решительно поддерживаем включение в повестку дня пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», и настоятельно призываем все делегации проголосовать в пользу его включения, как это было рекомендовано Генеральным комитетом в пункте 96 его доклада.

**Г-н Мусаев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим делегациям и поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, а также заверить Вас в полной поддержке нашей делегации.

Генеральная Ассамблея является главным совещательным, директивным и представительным органом Организации Объединенных Наций. Государства-члены имеют право представлять на рассмотрение Ассамблеи любые вопросы в пределах своей компетенции в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

В этой связи делегация Азербайджан проголосует за включение обсуждаемого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

**Г-н Мамдухи** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю на этой сессии, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я надеюсь на то, что

Вы принесете в наши обсуждения эквадорскую мудрость. Наша делегация хотела бы заверить Вас в нашей полной поддержке и пожелать Вам всяческих успехов на этом этапе, когда Вы приступаете к руководству нашими дискуссиями.

Я беру слово, чтобы разъяснить нашу позицию по рекомендации Генерального комитета, согласно которой Генеральная Ассамблея должна включить в свою повестку дня нынешней сессии пункт, озаглавленный «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Мы считаем, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи обсуждение многогранных спорных проблем, носящих ярко выраженный политический характер, едва ли сможет содействовать усилиям по выработке практических решений вопроса, который уже был урегулирован в рамках Минских соглашений 2015 года, что нашло свое отражение в резолюции 2202 (2015) Совета Безопасности.

Несмотря на существование согласованного международного механизма, который пользуется поддержкой Совета Безопасности, включение этого спора в повестку дня Генеральной Ассамблеи не будет способствовать преодолению имеющихся разногласий, а лишь обозначит имеющиеся разногласия и посеет раздор среди государств-членов. Это может даже подорвать признанную и согласованную на международном уровне схему урегулирования ситуации на Украине. Мы должны выделить больше времени на налаживание работы уже согласованного механизма, проявить мудрость и воздержаться от принятия поспешных решений.

Принципиальная позиция Ирана заключается в том, что мы поддерживаем мирное урегулирование спора между Украиной и Россией и твердо убеждены в том, что этот вопрос в первую очередь затрагивает два соответствующих государства. Решение, достигнутое вне этих рамок, будет эффективным лишь при условии его одобрения обоими государствами. Этот престижный представительный орган не должен раньше времени обсуждать вопрос, который находится на повестке дня Совета Безопасности.

Исламская Республика Иран не поддерживает включение дополнительного пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», в повестку дня текущей сессии. Мы считаем, что его включение отрицательно

скажется на использовании согласованных на международном уровне процедур и формата урегулирования спора — Минских соглашений, — которые были поддержаны Советом Безопасности в его резолюции 2202 (2015).

**Г-н Симонофф** (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Соединенные Штаты полностью поддерживают включение пункта повестки дня, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Позиция Соединенных Штатов в отношении Украины является последовательной и четкой. Мы осуждаем продолжающуюся оккупацию Крыма Россией и призываем Россию освободить порядка 70 украинских политических заключенных, которых она содержит под стражей, включая Олега Сенцова, который продолжает голодовку и чье состояние здоровья ухудшается. Кроме того, мы осуждаем продолжающуюся агрессию России в восточной части Украины. Россия осуществляет прямой контроль над антиправительственными силами в восточной части Украины и ввозит в зону конфликта тысячи единиц тяжелой военной техники. Мы по-прежнему привержены урегулированию конфликта и призываем Россию в полном объеме выполнять свои обязательства по Минским соглашениям, в том числе посредством вывода всех иностранных вооруженных формирований с территории Украины. Мы настоятельно призываем все государства-члены проголосовать за включение этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Аллен** (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я присоединяюсь к другим ораторам и поздравляю Вас, г-жа Председатель, с вступлением на этот пост.

Соединенное Королевство решительно поддерживает суверенитет и территориальную целостность Украины в рамках ее международно признанных границ. Мы вновь заявляем, что не признаем и продолжаем осуждать аннексию Крыма Российской Федерацией и ее контроль над этим полуостровом, которые по-прежнему являются незаконными. Соединенное Королевство призывает в полной мере соблюдать международные стандарты в области прав человека на Крымском полуострове. Все случаи предположительного нарушения и ущемления прав человека и соответствующие сообщения, в частности о насильственных исчезновениях, пыт-

ках и убийствах, должны тщательно расследоваться. Международным наблюдателям за положением в области прав человека должен предоставляться беспрепятственный доступ на всю территорию Украины в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

Нельзя мириться с тем, что тысячи крымчан остаются не охвачены механизмами наблюдения Организации Объединенных Наций. Резолюция 72/190 от 19 декабря 2017 года подлежит незамедлительному выполнению в полном объеме. Соединенное Королевство вновь заявляет о своей полной поддержке «нормандского формата», Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Трехсторонней контактной группы, которые работают над достижением устойчивого и мирного урегулирования конфликта посредством выполнения всеми сторонами Минских соглашений в полном объеме.

Положение в Украине вызывает озабоченность у всего международного сообщества, поэтому будет правильным включить этот вопрос в повестку дня Генеральной Ассамблеи, и эта позиция была поддержана в Генеральном комитете подавляющим большинством голосов. В силу всех этих причин Соединенное Королевство будет голосовать за принятие предложения Украины включить пункт о положении на временно оккупированных территориях Украины в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, и мы настоятельно призываем всех остальных сделать то же самое.

**Председатель** *(говорит по-английски)*: Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по рекомендации, изложенной в пункте 96 доклада, который содержится в документе A/73/250.

*Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.*

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Албания, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония,

Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

*Голосовали против:*

Армения, Беларусь, Бурунди, Куба, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Мьянма, Никарагуа, Филиппины, Российская Федерация, Судан, Сирийская Арабская Республика, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камбоджа, Чили, Китай, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Индия, Ирак, Израиль, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Шри-Ланка, Таиланд, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Вьетнам, Йемен

*Рекомендация, изложенная в пункте 96 доклада, который содержится в документе A/73/250, принимается 68 голосами против 13 при 48 воздержавшихся.*

*[Впоследствии делегации Корейской Народно-Демократической Республики и Зимбабве информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать «против».]*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования. Я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться делегациями с места.

**Г-жа Бодьяи** (Венгрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, Венгрия хотела бы поздравить Вас,

г-жа Председатель, с избранием на этот пост и заверить Вас в нашей поддержке Вашей работе.

Я хотела бы в первую очередь подчеркнуть, что Венгрия всегда поддерживала территориальную целостность и суверенитет Украины, и сегодня подтверждает эту позицию. Однако позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на вызывающее тревогу тяжелое положение национальных меньшинств в Украине. Украина приняла закон об образовании, противоречащий самим ценностям Европейского союза (ЕС) и НАТО, к которым Украина желает присоединиться. Мы самым решительным образом осуждаем нарушение признанных прав меньшинств и призываем Украину уважать и защищать права национальных меньшинств. Украина обязалась соблюдать эти нормы в Заключительной декларации, принятой на встрече на высшем уровне ЕС-Украина 9 июля. Мы надеемся, что Украина выполнит свои обязательства.

**Г-н Маргарян** (Армения) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии и заверить Вас в полной поддержке нашей делегацией работы Ассамблеи и ведущихся в ней дискуссий.

Мы попросили слова, чтобы объяснить, почему мы проголосовали против рекомендации, изложенной в пункте 96 доклада, который содержится в документе A/73/250. Мы считаем, что соответствующие стороны могут достичь прочного урегулирования ситуации в затронутых конфликтом районах Украины путем проведения переговоров в рамках установленных форматов и путем выполнения взаимно согласованных договоренностей. Армения по-прежнему убеждена в безальтернативности исключительно мирного урегулирования. Поэтому наша делегация хотела бы подчеркнуть, насколько важно прилагать все возможные усилия в целях недопущения действий в обход этих процессов и последовательно принимать меры, способствующие урегулированию конфликта.

**Г-н Ситуморанг** (Индонезия) (*говорит по-английски*): В принципе, мы твердо убеждены в том, что любое предложение о включении в повестку дня нового пункта всегда следует рассматривать на основе его всестороннего обсуждения и проведения

всеохватного диалога между государствами-членами Организации Объединенных Наций.

Наша делегация считает необходимым продолжить обсуждение и прояснение направленности этого нового дополнительного пункта для его включения в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Такое прояснение необходимо для обеспечения того, чтобы этот дополнительный пункт повестки дня создал условия, благоприятные для дальнейшего позитивного диалога между заинтересованными сторонами для поиска долговременного урегулирования ситуации на Украине, как об этом сказано в других пунктах резолюции 68/262.

Наша делегация хотела бы еще раз заявить о твердой приверженности Индонезии принципу суверенитета и территориальной целостности, как это предусматривается положениями нашей Конституцией. Наша всемерная поддержка суверенитета, политической независимости, единства и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ, как четко указано в резолюции 68/262, является наглядным примером выполнения этих положений.

В заключение, поскольку в повестку дня Генеральной Ассамблеи включено так много пунктов для обсуждения, мы предостерегаем от включения в нее дополнительных пунктов без подробных консультаций со всеми государствами-членами. Руководствуясь всеми этими соображениями, мы проголосовали за предложение.

**Г-н Мохамед (Судан)** (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим избранием в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии. Мы заверяем Вас в нашей всемерной поддержке на протяжении всей Вашей работы.

Должны сказать, что два соответствующих государства — Россия и Украина — являются дружественными Судану государствами, с которыми его связывают тесные и даже исторические узы. Возможно нужно отметить, что на протяжении пяти последних лет мы впервые за всю историю постоянно поддерживаем с Киевом дипломатические контакты — отношения, которые постоянно развиваются.

Мы проголосовали против этого предложения потому, что существуют еще другие не использо-

ванные до конца возможности для поиска политического урегулирования разногласий между этими двумя государствами.

Мы хотели бы напомнить о Минских соглашениях, выполнение которых Генеральной Ассамблее следует поощрять и даже наращивать давление в этой связи, чтобы добиться нормализации позитивных отношений между этими двумя соседними государствами. Поляризация, свидетелями которой мы стали сегодня, может лишь помешать Генеральной Ассамблее выполнять возложенные на нее обязанности согласно пункту 33 правил процедуры Ассамблеи.

**Г-н Гафур (Сингапур)** (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим ораторам и поздравляем Вас, г-жа Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Мы внимательно выслушали представленные аргументы — в том числе в Генеральном комитете — относительно просьбы о включении в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии нового пункта, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины». Отмечаем, что эта рекомендация Генерального комитета не получила всеобщей поддержкой. К сожалению, похоже, что в Генеральном комитете возникает тенденция принимать те или иные решения путем голосования. Такая динамика также затрагивает рекомендации Генерального комитета при их представлении Генеральной Ассамблее.

Отметим, что до семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный комитет принимал свои решения в основном на основе консенсуса. Такая практика сослужила нам добрую службу. Мы сожалеем о том, что консенсус оказался недостижим по данному конкретному пункту повестки дня, и выражаем надежду на то, что под Вашим руководством, г-жа Председатель, Генеральному комитету удастся активизировать усилия по достижению консенсуса даже по сложным вопросам.

Сингапур воздержался при голосовании по вопросу о включении в повестку дня этого пункта в том виде, как он изложен в документе A/73/193. Хотя мы уважаем право делегаций просить о включении в повестку дня тех или иных пунктов, в Организации Объединенных Наций существуют платформы,

комитеты и пункты повестки дня для обсуждения и даже принятия решений по вопросам, подчеркнутым в документе A/73/193.

Наконец, мы хотели бы официально заявить о том, что наше сегодняшнее голосование по вопросу о включении в повестку дня этого пункта ни в коей мере не умаляет и не изменяет нашу позицию в отношении резолюции 68/262, озаглавленной «Территориальная целостность Украины». Мы категорически против аннексии какой бы то ни было страны или территории, поскольку это противоречит международному праву. Мы вновь подтверждаем принципы соблюдения территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела любого суверенного государства, а также соблюдения его суверенитета и верховенства права.

**Г-н Оня Гарсес** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего, как и другие делегации, мы хотели бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Хотели бы воспользоваться случаем, чтобы пожелать Вам всяческих успехов в выполнении Вашей важной работы и заверить Вас в нашей всемерной поддержке на протяжении всей сессии.

Традиционно Эквадор придерживается позиции, в соответствии с которой в Генеральной Ассамблее может рассматриваться любой вопрос, независимо от того, согласны мы с его содержанием или нет, вызывает он полемику или нет, без ущерба для проводимого нами анализа основных вопросов, подлежащих рассмотрению в каждом форуме.

Генеральная Ассамблея является высшим многосторонним форумом, в котором государства-члены имеют возможность конструктивно и транспарентно рассматривать и обсуждать международные проблемы. Именно по этой причине Эквадор проголосовал за включение этой темы в повестку дня Генеральной Ассамблеи на текущей сессии.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования после голосования.

Теперь мы переходим к пункту 97 доклада, касающемуся пункта 90 предварительной повестки дня, озаглавленного «Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно последствий юридических обязательств

государств, вытекающих из различных источников международного права, касающихся иммунитетов глав государств и правительств и других старших должностных лиц». Генеральный комитет постановил рекомендовать включить этот пункт в раздел F, «Содействие правосудию и развитию международного права».

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 98 доклада, касающемся пункта 91 предварительной повестки дня, озаглавленного «Защита людей в случае бедствий», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел F.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 99 доклада, касающемся пункта 92 предварительной повестки дня, озаглавленного «Укрепление и поощрение международного договорного права», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел F.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 100 в отношении пункта 93 проекта повестки дня, озаглавленного «Обеспечение сохранности морского пространства на благо нынешнего и будущих поколений», Генеральный Комитет был проинформирован о том, что от делегации Мальты поступила просьба отложить рассмотрение предложения о включении данного пункта до одной из будущих сессий Генеральной Ассамблеи и считать, что на текущей сессии от Генерального комитета не требуется постановления по нему. Соответственно этот пункт не фигурирует в разделе F.

В пункте 101 в отношении подпункта (с) пункта 101 проекта повестки дня, озаглавленного «Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел G («Разоружение»).

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 102 в отношении подпункта (mm) пункта 103 проекта повестки дня, озаглавленного «Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия», и подпункта (oo) пункта 103 проекта повестки дня, озаглавленного «Договор о запрещении ядерного оружия», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить их в раздел G.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 103 в отношении подпункта (y) пункта 130 проекта повестки дня, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол)», и подпункта (z) пункта 130 проекта повестки дня, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом спасения Арала», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить их в раздел I («Организационные, административные и прочие вопросы»).

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 104 в отношении пункта 135 проекта повестки дня, озаглавленного «Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей в области устойчивого развития», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 105 в отношении пункта 170 проекта повестки дня, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», Генеральный комитет в результате

заносимого в отчет о заседании голосования постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотела бы обратить внимание членов Комитета на правило 23 правил процедуры, которое гласит:

«Прения о включении любого пункта в повестку дня, если этот пункт рекомендован к включению Генеральным комитетом, ограничиваются выступлениями трех ораторов за включение и трех — против. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила».

**Г-н Мусихин** (Российская Федерация): Позиция российской делегации по существу концепции «ответственность по защите» хорошо известна. Повторяться не будем. Но прежде чем мы перейдем к голосованию по рассматриваемому вопросу, считаем принципиально важным сделать краткий экскурс в историю.

Напомним, что страны-участники группы, продвигающие концепцию, в прошлом году уже инициировали тот же самый пункт. При этом публично, под запись, эти страны в зале Ассамблеи заверили все делегации в том, что — цитирую делегацию Австралии —

«предложение, находящееся на рассмотрении Ассамблеи, предусматривает проведение прений только в ходе семьдесят второй сессии» (A/72/PV.2, стр. 7).

Сейчас другие участники той же группы выдвигают эту спорную инициативу повторно.

Хотел бы напомнить, что до появления предложения по «ответственности по защите» Генеральный Комитет стремился работать на основе консенсуса при согласовании повестки дня Генеральной Ассамблеи. Это крайне важно для обеспечения эффективности ее работы. Без единства не будет нормального результата.

Два дня назад, 19 сентября, при рассмотрении предложения о внесении пункта об «ответственности по защите» в Генеральном комитете, группа государств-сторонников концепции во главе с делегацией Украины форсировала голосование, тем самым опять подорвав консенсусные основы работы комитета и его авторитет. Это говорит о том, что

сторонники концепции не просто дают обещание, которое никто не собирается выполнять. Взят на вооружение сценарий, который заведомо предполагал введение других делегаций в заблуждение. Более того, выбран курс на слом многолетней практики работы Генерального комитета. Считаем, что такая стратегия группы сторонников концепции «ответственности по защите» ведет в тупик. Тактические манипуляции подрывают доверие и наносят ущерб самой концепции, которая из-за них уже лишилась консенсусной основы, с таким трудомработанной в 2005 году. Стоит отметить, что «ответственность по защите» никогда не была нормой или правилом. Но раньше хотя бы было понимание ее концептуальных основ. Теперь нет и этого.

Прошедшие в июне этого года прения в Генеральной Ассамблее по существу не имели никакой добавленной стоимости. Исправить положение может только возвращение к проверенному формату неформального интерактивного диалога с тем, чтобы возобновить кропотливый поиск общих подходов к концепции. Считаем этот формат достаточным и адекватным и не видим оснований для его пересмотра или дублирования.

В течение многих лет целый ряд делегаций говорил о серьезных пороках концепции и плачевных последствиях ее применения. Тем не менее, анализа этих просчетов по итогам дебатов в июне как не было, так и нет. Рассчитывать на то, что очередная формализация дискуссии в Генеральной Ассамблее каким-то образом изменит эти подходы, не приходится.

С учетом изложенного наша делегация просит провести голосование и выступает против включения пункта об «ответственности по защите» в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Призываем другие делегации поступить таким же образом.

**Г-н аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация хотела бы выразить свою обеспокоенность в связи с этой попыткой некоторых делегаций включить данный пункт, который стал известен как «ответственность по защите», в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Представившие эту просьбу страны продолжают избирательным и не-транспарентным образом игнорировать реальные и глубокие разногласия между государствами-члена-

ми в отношении толкования концепции ответственности по защите, в частности ее третьего компонента. Всем присутствующим в этом зале, включая представителей Секретариата, известен тот факт, что мы до сих пор не установили реальные стандарты и ограничения, не позволяющие правительствам ряда государств-членов злоупотреблять этой концепцией.

Сегодня мы не делаем политических заявлений и никого не поучаем. Вместо этого мы прямо говорим о катастрофических последствиях и о военных преступлениях, которые совершают правительства отдельных государств, искажая принципы международного права и неправомерно — в одностороннем порядке и без международного мандата — используя концепцию ответственности по защите. Эти правительства неоднократно совершали акты военной агрессии в отношении определенных стран и оккупированных территорий и посягали на их суверенитет и независимость, а также вмешивались в их внутренние дела под предлогом применения концепции ответственности по защите.

Мы не будем предаваться отчаянию, и мы будем и впредь напоминать в Ассамблее, что бывший Генеральный секретарь в одном из своих докладов, касающихся ответственности по защите, открыто выразил свою серьезную обеспокоенность злоупотреблением со стороны правительств ряда стран концепцией ответственности по защите в Ливии. Напоминаю, что до вооруженной агрессии Запада против Ливии эта страна не сталкивалась с терроризмом со стороны «Аль-Каиды» или ДАИШ. Ее граждане не тонули сотнями в Средиземном море, спасаясь от войны, которая была развязана против них под предлогом предоставления им же защиты.

Ни одно из государств-членов не может отрицать, что главная обязанность государств заключается в обеспечении защиты своих граждан и укреплении систем раннего предупреждения для предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Однако сегодня мы переживаем политический и нравственный кризис, который в последние годы еще больше обострился. Правительства ряда стран узурпируют благородные и гуманитарные цели для оправдания военной агрессии, оккупации и вмешательства в дела других государств. Эти правительства открыто заявляют с трибун

Организации Объединенных Наций, что национальный суверенитет не мешает им под предлогом защиты гражданского населения осуществлять всякого рода вмешательства в дела других государств, включая военное вмешательство.

Мы хотели бы напомнить, что на протяжении десятилетий сами эти правительства несли ответственность за неспособность Организации Объединенных Наций выполнить свою обязанность по защите от израильской оккупации палестинского народа и сирийского народа на оккупированных Голанах. Сами эти правительства сегодня выступают в защиту военной агрессии против народа Йемена, который испытывает тяжелейшие страдания, о чем упоминал заместитель Генерального секретаря Лоукок. Сами эти правительства препятствуют осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом в нашей стране, Сирии. Действия этих правительств не имеют ничего общего с принципом ответственности по защите или необходимостью защиты гражданского населения — эти действия целиком объясняются применением двойных стандартов и политическим лицемерием для защиты конкретных узкокорыстных интересов.

Мы вновь подчеркиваем, что с юридической точки зрения Итоговый документ, принятый главами государств и правительств на Всемирном саммите 2005 года, не составляет правовую основу концепции ответственности по защите, поэтому ее нельзя считать установившимся и признанным принципом. Наша страна, как и многие другие государства-члены, считает, что в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года не был принят принцип ответственности по защите. Вместо этого в них были провозглашены основные и подлинные принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся обязательства всех государств-членов поддерживать международные мир и безопасность, защитить грядущие поколения от бедствий войны, сохранять веру в основные права человека и достоинство человеческой личности, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и, самое главное, уважать суверенитет государств и воздерживаться от вмешательства в их внутренние дела. Поэтому мы считаем государства, которые направили просьбы о включении данного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее теку-

щей сессии, ответственными за обострение спора и за подстрекательство к расколу среди членов этой международной организации.

В заключение Сирийская Арабская Республика подчеркивает необходимость продолжать обсуждение этого вопроса в рамках неформального диалога. Мы также отвергаем идею включения в повестку дня Ассамблеи этого или любого иного связанного с ним дополнительного пункта, пока мы не достигнем консенсуса в отношении концепции ответственности по защите, ее содержания и ограничений. Эта концепция не должна использоваться в политических целях, которые противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций и ее Устава.

Мы призываем наших коллег проголосовать против включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы призываем их поддержать дальнейшее обсуждение этой темы в формате неофициального интерактивного диалога. Мы все несем историческую, юридическую и моральную ответственность за установление подлинных и сбалансированных стандартов, обеспечивающих применение Устава без двойных стандартов, избирательности и политизации.

**Г-н Мохамед (Судан)** (*говорит по-арабски*): Как всем нам известно, принцип невмешательства закреплен в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержден в многочисленных документах, запрещающих вмешательство в дела государств, включая ранние резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности принятую в 1965 году резолюцию 2131 (XX) под названием «Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета». Поэтому мы не согласны с используемым подходом, при котором представители избирательно ссылаются на резолюцию 60/1 2005 года, игнорируя Устав и другие резолюции и декларации.

Важно, чтобы государства и международное сообщество объединили свои усилия с целью устранить коренные причины внутренних конфликтов, в особенности внутренних споров. Необходимое взаимодействие, или хорошее взаимодействие, если его можно так назвать, означает оказание поддержки в удовлетворении потребностей и решении возникающих политических проблем, в частности



помощи в установлении демократии, содействии наращиванию потенциала и укреплению доверия между различными слоями и группами населения, а также в устранении экономических трудностей и создании экономических возможностей.

В последние три десятилетия стала очевидной настоятельная необходимость борьбы с причинами деградации окружающей среды, которая является непосредственным движущим фактором внутренних конфликтов. Такая деградация создает для планеты Земля реальную опасность, которая не ограничивается сферой международного мира и безопасности и угрожает самому существованию человечества на нашей планете. Для решения этой проблемы важно помочь странам в их продвижении по пути развития и устранить неравенство в распределении ресурсов и возможностей, стимулировать экономический рост и развитие, улучшить условия торговли, обеспечить экономическим системам развивающихся стран больше возможностей для выхода на экспортные рынки, содействовать проведению необходимых структурных экономических реформ и предоставлять техническую помощь в целях укрепления организационных структур.

Мы напоминаем о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций закреплена обязанность каждого государства-члена поддерживать международный мир и безопасность. Что касается конфликтов, то в главах VI и VII Устава детально прописаны различные способы поддержания международного мира и безопасности. Даже в случае провала мирных усилий по достижению примирения Совет Безопасности должен выполнять свою обязанности по главе VII Устава. Таким образом, концепция ответственности по защите дублируется четкими положениями главы VII. Мы все видим, что концепция ответственности по защите является скорее реакцией на временную геополитическую ситуацию и изменяется в зависимости от различных обстоятельств.

Один аспект, который является постоянным и не изменяется, — это принцип коллективной безопасности, который, хотя он и подвержен влиянию политических соображений, характеризуется большей стабильностью и устойчивостью с точки зрения международного мира. Однако его нельзя заменить концепцией ответственности по защите. К сожалению, как мы об этом говорили вчера в Ге-

неральном комитете, указанная концепция зависит от возможностей обеспечения защиты. Из сферы ее применения полностью исключаются международные конфликты, она охватывает лишь внутренние конфликты, которые, как правило, характерны для Африки, особенно для развивающихся стран.

К сожалению, вынужден констатировать, что концепцию ответственности по защите в лучшем случае можно охарактеризовать как конъюнктурную. Данная концепция представляет собой угрозу для территориальной целостности нашей страны и других стран в аналогичных ситуациях. Она поощряет применение оружия и совершение нарушений. По этим причинам Судан будет голосовать против включения данного пункта. Мы призываем другие делегации последовать нашему примеру в силу всех только что приведенных мною причин.

**Г-н Петерсен** (Дания) (*говорит по-английски*): Сегодня утром в торжественной обстановке мы почтили память покойного Кофи Аннана и отдали должное его служению на благо международного сообщества. Поэтому в определенном смысле представляется уместным, чтобы Генеральная Ассамблея сегодня днем провела заседание для принятия, как я надеюсь, решения о включении в свою повестку дня пункта об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Мало кто из мировых лидеров с такой же самоотверженностью занимается предотвращением этих ужасных преступлений, с какой это делал г-н Аннан. Он лично настоятельно призывал государства-члены добиваться взаимопонимания при отстаивании принципов Устава и решительно выступать в защиту гражданского населения. Одним из ответов на его призывы стало консенсусное принятие всеми государствами-членами под его руководством в качестве Генерального секретаря итогового документа Всемирного саммита 2005 года.

Совместная просьба Афганистана, Гватемалы, Японии, Нидерландов, Румынии, Руанды, Украины, Уругвая и нашей страны, Дании, о включение этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии подкрепляется двумя основными аргументами: во-первых, необходимостью оказания поддержки в соблюдении принципа ответственности по защите, как это было согласовано консенсусом в 2005 году, и важностью предот-

вращения наиболее серьезных преступлений против человечности. В просьбе содержится конкретная ссылка на консенсус по итоговому документу Всемирного саммита 2005 года, обеспечивающему фундаментальную основу для проведения обсуждений. В 2005 году в этом документе все государства-члены подчеркнули, что «Генеральная Ассамблея должна продолжать рассматривать вопрос об обязанности защищать население» (резолюция 60/1, пункт 139). И во-вторых, на результаты весьма успешных, по нашему мнению, прений по этой теме в ходе сессии, которая только что завершилась и по итогам которой 79 государств-членов из всех регионов мира от имени 113 стран выступили с заявлениями, вобравшими в себя комплекс мер, инициатив и шагов, предпринятых государствами-членами в целях предотвращения наиболее серьезных преступлений. Прения со всей очевидностью показали, что государства-члены преисполнены решимости и готовы открыто и честно обсуждать стоящие проблемы и делиться своим опытом их решения, высказывать критические замечания и задавать вопросы. Большое число выступивших на этих официальных прениях говорит о их важности.

В ходе прений значительное число государств-членов из самых разных регионов мира выступало за включение вопроса об ответственности по защите в число постоянных пунктов официальной повестки дня Генеральной Ассамблеи. С этим были согласны не все государства-члены, и мы внимательно выслушали доводы тех, кто выступал против его включения. Кроме того, накануне заседания мы провели встречу с делегациями для выработки консенсуса в отношении дальнейшего продвижения вперед. Мы уважаем приведенные аргументы и тех, кто их выдвигал. Мы считаем, что их необходимо должным образом обсудить и в этой связи задаемся вопросом, почему бы нам не сделать это открыто здесь, в зале Генеральной Ассамблеи, с устным переводом и с занесением в протокол? Мы отмечаем, что на повестке дня стоит множество пунктов, по существу которых у нас нет консенсуса, однако отсутствие консенсуса не исключает возможности обсуждения этих пунктов в Генеральной Ассамблее.

Направленная девятью государствами просьба о проведении открытых и официальных прений по вопросу об ответственности по защите также согласуется с рекомендациями Генерального секретаря, который заявил, что этот принцип является одним

из ключевых элементов его программы действий в области предотвращения конфликтов.

Единственной целью этой просьбы является оживление дискуссии по этому важному пункту повестки дня, предпочтительно на основе доклада Генерального секретаря, и — если Ассамблея примет решение последовать рекомендации Генерального комитета — использование нынешних прений для выстраивания связей, а не для увеличения разрыва между государствами-членами в вопросах ответственности по защите и предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Поэтому мы призываем государства-члены проголосовать за предложение о включении пункта об ответственности по защите в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

**Г-н Дотта** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-жа Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы абсолютно уверены в том, что благодаря Вашему высокому профессионализму Вам удастся добиться очень многого при выполнении этой трудной задачи, и в этом Вы можете рассчитывать на нашу полную поддержку.

Уругвай был одним из девяти государств, которые обратились с просьбой включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии дополнительный пункт, озаглавленный «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности». Наша делегация глубоко сожалеет о том, что защита гражданского населения не имеет для некоторых государств-членов того же приоритетного значения и не является такой же первоочередной задачей, какой она является для нас. Уругвай решительно поддерживает отстаиваемую Генеральным секретарем стратегию предотвращения и в связи с этим понимает, что наша страна придает столь большое значение именно предотвращению как одному из аспектов ответственности по защите. В той международной обстановке, в которой угроза особо тяжких преступлений нависает над миллионами ни в чем не повинных людей, на Генеральной Ассамблее лежит непреложная обязанность рассмотреть эту концепцию, проведя активное и транспарентное

обсуждение механизмов, которые позволят не допускать повторения таких злодеяний.

Кроме того, следует учитывать, что за включение этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи выступает значительное число государств. В этой связи Уругвай традиционно придерживается той принципиальной позиции, что любой пункт, предлагаемый каким бы то ни было государством-членом, следует рассматривать и обсуждать всем членским составом Организации. Наша делегация согласна с тем, что было сказано по этому поводу в последнем докладе Генерального секретаря (A/72/884), а именно, что Генеральная Ассамблея остается самым всеохватным и инклюзивным форумом для осуществления ответственности по защите, в частности благодаря вынесению государствам-членам, когда это необходимо, рекомендаций относительно принятия превентивных мер, и что нам следует продолжить анализировать извлеченные уроки, избегать ошибок, устанавливать приоритеты и направления деятельности, чтобы не допускать ошибок в будущем. Поэтому мы призываем государства-члены голосовать в поддержку включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии.

Вдохновляясь своим абсолютным убеждением в настоятельной необходимости дальнейшей целенаправленной работы в поисках общего взаимопонимания, имеющего своей конечной целью защиту права на жизнь и человеческого достоинства, Уругвай призывает всех добросовестно трудиться над разработкой этой концепции.

**Г-жа Пеллегром** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Позвольте мне сначала присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на этот пост и заверить Вас в нашей всемерной поддержке Вашей работы в предстоящем году.

Королевство Нидерландов совместно с Афганистаном, Данией, Гватемалой, Японией, Румынией, Руандой, Украиной и Уругваем просило включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии дополнительный пункт, касающийся ответственности по защите. В ходе предыдущей сессии Генеральная Ассамблея впервые с 2009 года провела официальное обсуждение вопроса об ответственности по защите (см. A/72/PV.99, A/72/PV.100 и A/72/PV.105). Весьма значительное число

государств-членов, принявших активное участие в этом обсуждении, не только свидетельствовало об их готовности официально обсуждать этот вопрос, но и помогло нам выработать общую позицию. Кроме того, проведенное обсуждение позволило нам лучше разобраться в разногласиях относительно охвата и реализации концепции ответственности по защите.

Мы считаем, что наиболее подходящим и эффективным способом преодолеть эти разногласия является дальнейший открытый и официальный диалог. Поэтому Королевство Нидерландов призывает все присутствующие здесь сегодня государства-члены поддержать, согласно рекомендации Генерального комитета, включение вопроса об ответственности по защите в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению вопроса о включении этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии.

Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотела бы напомнить делегациям о том, что заявления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с места.

**Г-н Кикерт** (Австрия) (*говорит по-английски*): Я обещаю вам, г-жа Председатель, что не использую всех 10 минут. Поскольку сегодня пятница и время уже позднее, а впереди нам предстоит важная и напряженная неделя, я хотел бы лишь отметить, что Европейский союз (ЕС) и его государства-члены поддерживают включение вопроса об ответственности по защите в официальную повестку дня Генеральной Ассамблеи в рамках усилий по противодействию тревожной тенденции увеличения числа умышленных нападений на гражданское население. Нам надо преодолеть разрыв между заявлениями и реальными действиями. Нам надо эффективнее использовать превентивный потенциал концепции ответственности по защите.

Прения, проведенные нами в июне 2018 года (см. A/72/PV.99, A/72/PV.100 и A/72/PV.105), предоставили нам возможность официально оформить наш диалог в Генеральной Ассамблее по вопросу об ответственности по защите, а также позволили

всем сторонам высказать свои мнения. Существует множество вопросов, по которым мы придерживаемся общих позиций, и только посредством их дальнейшего рассмотрения и обсуждения мы сможем перейти к принятию надлежащих мер. По этой причине государства-члены Европейского союза будут голосовать за включение вопроса об ответственности по защите в повестку дня Генеральной Ассамблеи, как это рекомендовано Генеральным комитетом, и мы просим другие государства-члены поступить так же.

**Г-жа Аргуэльо Гонсалес** (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Прежде всего нам хотелось бы еще раз тепло поздравить Вас, г-жа Председатель, по случаю Вашего вступления на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Мы вновь раз заявляем о сохраняющейся необходимости продолжения диалога и консультаций между государствами-членами и в рамках международного сообщества по вопросу о так называемой ответственности по защите. Поэтому мы не согласны с тем, что его следует фактически утвердить и включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Никарагуа по-прежнему совместно с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций решительно выступает против геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. В то же время мы настаиваем на том, что сохраняется опасность манипулирования концепцией ответственности по защите со стороны замаскированных интервентов, которые способны различными способами пытаться оправдать вмешательство и применение силы для дестабилизации и смены законных правительств.

В заключение скажу, что делегация Никарагуа будет голосовать против включения этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии, и мы призываем другие делегации поступить так же.

**Г-н Мендес Гратероль** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Подобно выступившим до нас и выступившим от нашего имени делегациям, мы хотели бы выразить Вам, г-жа Председатель, наши поздравления по случаю Вашего руководства работой Генеральной Ассам-

блеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы хотели бы пожелать Вам всяческих успехов в выполнении возложенных на Вас важных обязанностей. В этом деле Вы можете рассчитывать на целенаправленное сотрудничество делегации Венесуэлы.

Боливарианская Республика Венесуэла будет голосовать против включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии, поскольку она считает, что его включение будет по-прежнему подрывать возможности достижения государствами-членами консенсуса в отношении определения и сферы охвата этой концепции. В этой связи мы обеспокоены тем, что вынужденное применение этого принципа с учетом расхождений во мнениях приведет к ослаблению суверенитета государств, а ведь уважение суверенитета является основополагающим принципом международных отношений. Мы вновь заявляем о том, что его двусмысленность может повлечь за собой ошибочные или предвзятые толкования, являющиеся частью политики двойных стандартов, идущей вразрез с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Опасения по поводу так называемой «ответственности по защите» и ее включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии подтверждаются болезненным опытом военной агрессии, которой в последние два десятилетия подвергаются народы и страны и которая преследует цель свержение правительств под предлогом предполагаемых нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Подобные случаи вооруженного вмешательства, которые носят явно незаконный характер, ведут к дестабилизации и роспуску государственных институтов, обрекая на новые страдания гражданское население, которое мы призваны защищать.

Мы хотели бы вновь заявить о приверженности Венесуэлы идее о необходимости предотвращения преступлений против человечности, войн, геноцида и этнических чисток. Мы осуждаем любые попытки совершить эти серьезные преступления и ведем с ними борьбу. Мы всегда открыты для всеобщего транспарентного обсуждения этого вопроса с учетом его политических и правовых аспектов в процессе неформальных диалогов, направленных на достижение необходимого консенсуса. Мы считаем, что для предотвращения преступлений,

подпадающих под действие Римского статута, необходимо исходить из необходимости поощрения диалога и мирного урегулирования конфликтов в соответствии с главой VI Устава Организации Объединенных Наций.

Венесуэла считает, что ответственность по защите своих граждан, включая поощрение и уважение их прав, должно нести государство в рамках полного осуществления им своих прав суверенного и политически независимого государства. Мы отдаем себе отчет в том, что эта прерогатива никоим образом не может использоваться для совершения преступлений против человечности. Поэтому концепция ответственности по защите не может приравниваться к принципам Устава Организации Объединенных Наций, полное соблюдение которых имеет основополагающее значение для поддержания международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы отметить, что по упомянутым нами только что причинам Венесуэла будет голосовать против включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

**Г-жа Гуардиа Гонсалес (Куба)** (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, прежде всего, я хотела бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

Делегация Кубы также выражает признательность за возможность выступить с разъяснением мотивов своего голосования.

Сперва Куба хотела бы напомнить о том, что вопрос об ответственности по защите по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность у ряда стран, прежде всего у малых и развивающихся государств, из-за отсутствия консенсуса и ясности по различным аспектам этой темы, что легко может стать объектом манипуляций для достижения политических целей. Мы подчеркиваем, что подобные манипуляции и политизация рассматриваются как результат обсуждения этого вопроса в Организации Объединенных Наций.

Поэтому Куба считает, что сейчас Генеральной Ассамблее нецелесообразно начинать откровенный и транспарентный диалог по вопросу об ответственности по защите. Обсуждение этого вопроса лишь приведет к обострению разногласий между

членами Организации, поскольку нет ясности в отношении сферы охвата самого принципа и последствий его применения. Сохраняются существенные расхождения в толковании так называемой «ответственности по защите», которые не позволят ни добиться ее универсального признания и принятия, ни придать легитимности предлагаемым мерам по ее осуществлению.

Куба считает борьбу с преступлениями против человечности, геноцидом, этническими чистками и военными преступлениями благородным и правым делом. Однако мы не можем согласиться с применением избирательного подхода и двойных стандартов, которые прикрываются гуманитарной деятельностью, с тем чтобы получить в руки еще один инструмент, помогающий упростить процесс вмешательства во внутренние дела других государств, содействовать реализации планов по осуществлению переворотов и совершению диверсий в третьих странах, большинство из которых — я повторяю — принадлежат к малым развивающимся государствам.

По всем этим причинам мы будем голосовать против включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии.

**Г-н Молдогазиев (Кыргызстан)** (*говорит по-английски*): Поскольку это первое мое выступление на нынешней сессии, позвольте мне от имени нашей делегации поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на Ваш пост. Я хотел бы заверить Вас, г-жа Председатель, что делегация Киргизской Республики будет оказывать поддержку в работе Генеральной Ассамблеи под Вашим руководством в целях расширения и укрепления важной роли Организации Объединенных Наций.

Принцип ответственности по защите признают не все. Он не пользуется однозначной поддержкой всех государств-членов Организации Объединенных Наций. И не является международной нормой или стандартом — это всего лишь концепция. Поэтому мы подчеркиваем тот факт, что нарушение суверенитета государства и вмешательство в его внутренние дела по гуманитарным и иным причинам без согласия его правительства просто недопустимы. Исходя из этого, Киргизская Республика проголосует против включения обсуждения принципа ответственности по защите в официальную

повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

**Г-н Насимфар** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Исламская Республика Иран проголосует против включения вопроса об ответственности по защите в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии не потому, что мы возражаем против самой идеи, лежащей в основе этой концепции, а потому, что мы хотели бы обратить внимание государств-членов на серьезную опасность предвзятого толкования и применения этой концепции. Мы хотели бы вновь заявить о твердой и непоколебимой приверженности Ирана достижению благородной цели обеспечения защиты гражданского населения. Разумеется, мы считаем, что на каждом государстве лежит обязанность защищать своих граждан. Это никоим образом не означает разрешение на использование силы против других государств под любым предлогом, таким как, например, гуманитарное или превентивное вмешательство.

Так, в прошлом действия или бездействие сторонников концепции ответственности по защите не соответствовали заявленным целям и задачам этой концепции. Казалось бы — в теории — в основе концепции ответственности по защите должна лежать защита населения. Однако мы видим, что на практике ее применение диктуется не заботой о правах и достоинстве человека, а скорее политизированными интересами государств, и, следовательно, она применяется на избирательной основе. Такое избирательное применение ставит под сомнение легитимность и применимость ответственности по защите как принципа международного права.

С другой стороны, злоупотребление принципом ответственности по защите, которое имело место в прошлом и происходило по политическим мотивам, приводило к катастрофическим последствиям и превратило его в инструмент для удовлетворения интересов определенных держав. Подобное злоупотребление укрепило сомнения в возможности дальнейшего применения и эффективного осуществления этого принципа. Очевидно, что бездействие международного сообщества перед лицом некоторых гуманитарных трагедий нельзя объяснить отсутствием нормативно-правовой базы или отказом от выполнения обязанности по защите. Наглядным примером такого бездействия со стороны Совета

Безопасности служит чудовищный акт геноцида в Руанде, причиной которого стало отсутствие у некоторых его постоянных членов политической воли.

В этой связи возникает вопрос о том, каким образом сторонники концепции ответственности по защите, признающие ее правовым принципом, будут выполнять свои обязательства в отношении защиты населения, занимаясь при этом продажей оружия и прекрасно зная и понимая, что это оружие будет в конечном итоге почти наверняка использоваться против гражданского населения и гражданских объектов и в конце концов повлечет за собой совершение военных преступлений, преступлений против человечности и убийств ни в чем не повинных гражданских лиц. За последние годы десятки тысяч мирных граждан пострадали в результате применения так называемого красивого оружия либо в своих домах, либо во время публичных церемоний, таких как свадьба и похороны, либо даже в школах, школьных автобусах и больницах. Действия занимающихся экспортом оружия сторонников концепции ответственности по защите заставляют глубоко задуматься о серьезности и честности их намерений относительно благородной цели обеспечить защиту гражданского населения.

Одно совершенно ясно: привилегированные государства всегда остаются безнаказанными, а на их злодеяния закрывают глаза, какими бы серьезными или тяжкими они ни были. В частности, это вызывает серьезную обеспокоенность в тех случаях, когда страшные преступления и зверства в отношении гражданского населения со стороны дружественной страны систематически замалчиваются, чтобы избежать привлечения внимания к ним со стороны мировой общественности. К сожалению, сторонники принципа ответственности по защите предпочитают хранить молчание и отказываются от разрешения самых серьезных гуманитарных катастроф, чтобы не раздражать своих союзников.

В прошлом году сторонники включения пункта об ответственности по защите в повестку дня семьдесят второй сессии, отдавая себе отчет в наличии глубоких разногласий среди государств-членов, сообщили нам в этом зале, что речь идет о разовом мероприятии. Сейчас наблюдается как раз обратная картина. Несмотря на официальную дискуссию, которая состоялась в Генеральной Ассамблее, мы все

еще далеки от консенсусного понимания концепции ответственности по защите. Ее официальное обсуждение в Генеральной Ассамблее не является подходящим форматом для устранения существующих концептуальных различий во мнениях государств-членов. Мы вновь выступаем за то, чтобы, прежде чем браться за концепцию ответственности по защите, мы должны определить ее нормативное содержание, а также ее сферу применения по результатам неофициального интерактивного диалога, как это было согласовано в 2009 году.

В конечном итоге единственный путь к восстановлению концепции ответственности по защите и ее легитимности состоит в том, чтобы отказаться от ее селективности и обеспечить, чтобы в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций она действительно помогала улучшить положение людей во всех случаях, когда они сталкиваются с угрозой злодеяний. Главным проверочным критерием концепции ответственности по защите является, насколько эффективно она помогает решать проблему бедственного положения людей в условиях иностранной оккупации.

**Г-н Акбаруддин (Индия)** (говорит по-английски): Индия, как и другие делегации, хотела бы тепло поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы желаем Вам всяческих успехов на этом ответственном посту.

Сегодня, в самом начале семьдесят третьей сессии, мы сталкиваемся с необходимостью принять решение путем голосования по рекомендации, которую Генеральный комитет вынес по итогам своего голосования. Голосование в Генеральном комитете, что когда-то было редкостью, теперь становится обычным явлением. Это отражает растущее отсутствие консенсуса даже по вопросам, которые будут обсуждаться в Генеральной Ассамблее. Вместе с тем, даже в условиях отсутствия консенсуса редко случается так, чтобы по одному и тому же пункту требовалось голосование и в Генеральном комитете, и на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в течение двух последовательных сессий. К сожалению, именно с такой ситуацией мы сталкиваемся сегодня в отношении пункта повестки дня, вынесенного на наше обсуждение.

Индия была в числе делегаций, проголосовавших в прошлом году за включение этого пункта в повестку дня семьдесят второй сессии. Мы пошли на это, так как тогда нас заверили, что речь идет о проведении одноразового официального обсуждения для разъяснения широких позиций государств-членов по вопросу об ответственности по защите, поскольку подобные официальные прения не проводилась на протяжении почти десяти лет. После того голосования, как все мы знаем, Генеральная Ассамблея провела три пленарных заседания — 25 июня и 2 июля (см. A/72/PV.99, A72/PV.100 и 72/PV.105), в ходе которых заслушала 80 заявлений с изложением позиций. Мы напоминаем, что во многих из этих заявлений содержался призыв проявлять осторожность, а также подчеркивалось, что международному сообществу следует определить сущность и содержание, сферу применения, порядок осуществления и последствия для государств как международных, так и внутренних аспектов концепции ответственности по защите.

Ни для никого не секрет, государства-члены расходятся во мнениях относительно продолжения обсуждений в этом формате. Теперь, когда мы не далее как на только что завершившейся сессии провели официальное обсуждение концепции и констатировали наличие серьезных разногласий, необходимо приложить все усилия для устранения выявленных пробелов в понимании концепции. Диалог и дискуссии не всегда должны ассоциироваться только с официальными прениями. Возможности для сближения мнений могут появиться и в ходе встреч, которые носят неофициальный и интерактивный характер. Таким образом, попытку навязать официальное рассмотрение в отсутствие четкого консенсуса нельзя считать оптимальным способом продвижения вперед.

В силу этих причин наша делегация, голосовавшая на прошлой сессии за включение этого пункта, на этот раз предпочитает воздержаться. Это решение продиктовано нашей убежденностью в том, что мы сможем продолжить обсуждение концепции ответственности по защите в различных форматах в духе коллективной дипломатии, не ограничиваясь рамками официального процесса, эффективность которого неоднократно ставилась под сомнение и который не обеспечивает возможности для сближения позиций.

**Г-н Стефаниле** (Италия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с избранием на этот пост. Мы заверяем Вас в нашей полной поддержке Вашей работы в предстоящем году.

Италия решительно поддерживает рекомендацию Генерального комитета о включении вопроса об ответственности по защите в официальную повестку дня Генеральной Ассамблеи. Как сопредседатели вместе с Катаром в Группе друзей по вопросу об ответственности по защите мы в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, видим свою задачу в поощрении диалога посредством обмена мнениями и опытом и в формировании консенсуса в части того, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны делать для предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Нам хорошо известно о различных мнениях и опасениях государств-членов, но ведь именно для их обсуждения мы и собрались в Ассамблее.

Наша организация была создана с целью не допустить повторения массовых злодеяний, совершенных в годы Второй мировой войны, в поддержку которой высказались все ее государства-члены, согласившиеся начать неофициальный диалог о том, как предотвратить их в будущем. Поэтому мы считаем, что проведение открытых, транспарентных и инклюзивных прений в Генеральной Ассамблее по вопросу об ответственности по защите станет значительным шагом вперед в выработке превентивных решений, используя существующие механизмы раннего предупреждения и принимая при необходимости соответствующие меры.

Успех проведенных 25 июня прений (см. A/72/PV.99 и A/72/PV.100) по вопросу об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности говорит о целесообразности дальнейшего обсуждения данного вопроса. В этом мероприятии приняло участие рекордное число ораторов, которые выступали в течение двух дней. Поэтому Италия будет голосовать за включение этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи и призывает все государства-члены последовать нашему примеру.

**Г-н Алмавда** (Катар) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя. Я заверяю Вас в нашей полной поддержке.

Государство Катар хотело бы заявить о своей полной поддержке рекомендации Генерального комитета о включении концепции ответственности по защите в официальную повестку дня семьдесят третьей сессии.

Государство Катар обнадеживает твердая межрегиональная поддержка усилий в пользу рассмотрения способов, с помощью которых государства-члены и международное сообщество могут предотвращать массовые зверства, геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности благодаря поддержке и укреплению системы раннего предупреждения Организации Объединенных Наций. Ответственность по защите связана в первую очередь с необходимостью предотвращения таких преступлений и предполагает коллективную ответственность государств-членов за принятие необходимых превентивных мер.

Поскольку ответственность по защите также упоминается в рекомендациях Генерального секретаря, являясь одним из ключевых элементов его программы действий в области предотвращения конфликтов, мы вновь заявляем о нашей полной поддержке этой рекомендации Генерального комитета. Мы призываем все государства-члены поддержать включение этого пункта в официальную повестку дня.

**Г-н Ельченко** (*говорит по-английски*): Украина решительно поддерживает рекомендацию Генерального комитета включить в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи пункт об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

В этом зале наша делегация неоднократно подтверждала свою приверженность Итоговому документу Всемирного саммита 2005 года, который был единогласно принят Генеральной Ассамблеей в указанном году. Кроме того, посредством прямого одобрения положений об ответственности по защи-



те в 2006 году Совет Безопасности подчеркнул их значимость.

Обсуждение в этом году вопроса об ответственности по защите служит еще одним подтверждением важного значения этого вопроса для международного сообщества, особенно в свете сохраняющегося и увеличивающегося разрыва между обязательствами и действиями некоторых государств — членов. Как участник основных международно-правовых документов, касающихся предотвращения зверских преступлений, защиты населения, соблюдения прав человека и ликвидации всех форм дискриминации, мы считаем, что включение этого пункта в повестку дня позволит создать платформу для проведения государствами-членами дискуссий о том, как сблизить и согласовать соответствующие позиции.

В этой связи наша делегация имела честь выступить одним из авторов соответствующей просьбы в адрес Генерального секретаря и будет голосовать за включение этого пункта в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы призываем все государства-члены сделать то же самое.

**Г-н Ле Чэн** (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Китай будет активно поддерживать Вашу работу.

Что касается вопроса об ответственности по защите, то в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года содержится четкое описание концепции ответственности по защите. Она применяется в отношении лишь четырех зверств, а именно: геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и вопрос ее задействования должен рассматриваться в каждом конкретном случае с санкции Совета Безопасности и в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание дискуссию, состоявшуюся в ходе предыдущей сессии (см. A/72/PV.99, A/72/PV.100 и A/72/PV.105), у государств-членов по-прежнему имеются существенные разногласия в отношении толкования и осуществления этой концепции. Мы особенно обеспокоены возможностью расширения сферы применения этой концепции или даже злоупотребления ею. Поэтому мы считаем, что правительства стран должны взять на себя главную ответственность за

защиту своих граждан и что необходимо придерживаться принципа ответственности государств-членов. Для преодоления своих разногласий государства-члены могут продолжать вести неофициальные диалоги по этому вопросу.

В свете вышеизложенного Китай не поддерживает навязывание решений с помощью любых спорных инициатив, которые будут лишь подрывать хрупкий консенсус среди государств-членов. Китай выступает против включения такого пункта в повестку дня нынешней сессии. На двух предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи мы голосовали против данного проекта резолюции. На заседании Генерального комитета в среду мы также проголосовали против включения этого пункта, и сегодня мы поступим так же.

**Г-н Стоун** (Австралия) (*говорит по-английски*): В прошлом году Гана и Австралия направили просьбу о включении в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии пункта об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Это было сделано в ответ на призыв провести в Генеральной Ассамблее прения по этому вопросу, направленный в том числе государствами, которые в настоящее время не имеют проблем, связанных с концепцией ответственности по защите. Наша цель заключалась в том, чтобы развивать диалог и содействовать укреплению консенсуса. Предложение Ганы и Австралии касалось прений на семьдесят второй сессии.

В ходе прений Генеральной Ассамблеи по вопросу об ответственности по защите в этом году (см. A/72/PV.99, A/72/PV.100 и A/72/PV.105) наблюдалось признание подавляющим большинством членов Ассамблеи ценности диалога, ведущегося в рамках Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Мы понимаем, что в отношении концепции ответственности по защите и ее осуществления по-прежнему имеются различные мнения. Это является основанием для продолжения нами диалога. Австралия поддерживает включение данного пункта в повестку дня этого года.

**Г-н Тен-Поу** (Гайана) (*говорит по-английски*): Гайана будет голосовать за включение этого пункта в повестку дня семьдесят третьей сессии, поскольку мы считаем, что Генеральная Ассамблея являет-

ся форумом для обсуждения государствами-членами такого рода вопросов, по которым отсутствует консенсус, и для поиска решений на основе диалога.

Мы считаем, что концепция ответственности по защите и ее реализация на практике имеют в наше время большое значение. Тем не менее мы признаем, что могут существовать законные опасения относительно возможного непропорционального использования концепции ответственности по защите, но считаем, что это лишь дает дополнительные основания, чтобы данный вопрос обсуждался в целях поиска путей пресечения любых возможностей злоупотребления этой концепцией или ее непропорционального использования.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по рекомендации Генерального комитета включить в повестку дня нынешней сессии пункта 170, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности».

*Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.*

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Кувейт, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Марино,

Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская республика Македония, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен

*Голосовали против:*

Беларусь, Бурунди, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Габон, Иран (Исламская Республика), Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Судан, Сирийская Арабская Республика, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Воздержались:*

Алжир, Бутан, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Эфиопия, Индия, Ирак, Иордания, Казахстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Намибия, Непал, Нигерия, Филиппины, Сербия, Шри-Ланка, Вьетнам

*Рекомендация, содержащаяся в пункте 105 доклада в документе A/73/250, принимается 93 голосами против 16 при 17 воздержавшихся.*

**Председатель (говорит по-английски):** Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Гафур (Сингапур) (говорит по-английски):** Я беру слово, чтобы разъяснить мотивы нашего голосования по вопросу о включении в повестку дня пункта об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Сингапур проголосовал за включение этого пункта в повестку дня. Однако мы предпочли бы, чтобы решение по этому вопросу было принято на основе консенсуса. К сожалению, в данном случае прийти к консенсусу не удалось.

У государств-членов сохраняются глубокие разногласия в отношении концепции ответственности по защите, и мы отдаем себе отчет в том, что этот вопрос по-прежнему вносит раскол в отношении между государствами-членами. Голосование,

прошедшее несколько дней назад в Генеральном комитете и сегодня в Генеральной Ассамблее, ясно свидетельствует о наличии глубоких разногласий. В этом контексте важно укреплять доверие, с тем чтобы поощрять диалог и постепенно добиться определенного единого понимания. Я хотел бы напомнить, что в прошлом году сторонники этого пункта повестки дня предоставили четкие гарантии того, что их просьба о включении этого пункта была единовременной и что этот пункт будет включен лишь в повестку дня семьдесят второй сессии. Поэтому тот факт, что этот пункт повестки дня был вновь предложен для рассмотрения в ходе семьдесят третьей сессии, вызвал наше удивление.

Не меньшее удивление вызывает и то, что их просьба в начале этой недели была «продавлена» через Генеральный комитет практически без обсуждений или консультаций с более широким кругом государств-членов Организации Объединенных Наций. В связи с этим возникает один важный вопрос — сторонники включения этого пункта в повестку дня преследуют цель налаживания диалога и достижения консенсуса, или же их целью является сделать политическое заявление в Генеральной Ассамблее?

Сингапур всегда придавал большое значение диалогу и обсуждениям. Безусловно, Генеральная Ассамблея является форумом для открытого диалога между всеми государствами-членами, в том числе и по сложным вопросам, таким как ответственность по защите. Мы не будем препятствовать диалогу ни по одному из вопросов. Однако Сингапур также решительно убежден в том, что важно налаживать такой диалог по вопросу об ответственности по защите, который бы являлся продуктивным и конструктивным. На наш взгляд, открытые прения не всегда являются лучшим способом укрепления доверия. Порой для откровенного обмена мнениями может быть более полезен неофициальный интерактивный диалог.

Поэтому мы надеемся, что сторонники включения этого пункта в повестку дня не поддадутся соблазну превратить его в ежегодный обмен заявлениями и политическими выпадами. Если этот пункт повестки дня станет ежегодным ритуалом, проводимым автоматически, чтобы стороны могли зарабатывать политические очки, Сингапур будет вынужден тщательно пересмотреть свою позицию.

Мы надеемся, что этот пункт повестки дня не будет использоваться в качестве инструмента для углубления раскола в Генеральной Ассамблее.

Позвольте мне сделать последнее замечание. Любой диалог, будь то официальный или неофициальный, должен быть основан на принципах Устава Организации Объединенных Наций и нормах международного права. Такой диалог необходимо также проводить на основе взаимного уважения и взаимопонимания и с учетом различных мнений государств-членов. Нам всем следует проявлять бдительность, чтобы избежать использования обсуждений по данному пункту повестки дня для дальнейшего углубления раскола и разногласий между государствами-членами. Если мы серьезно настроены вести диалог по этому вопросу, то важно, чтобы все стороны сдержали свое обещание, укрепляли взаимное доверие и постарались понять различные мнения других государств. В частности, нам следует избегать принятия резолюций, касающихся конкретных стран, поскольку такой подход не будет способствовать укреплению доверия или формированию консенсуса.

**Г-жа Элгарф** (Египет) (*говорит по-арабски*):  
Г-жа Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас с избранием на этот высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы выражаем Вам поддержку Арабской Республики Египет во всех Ваших усилиях.

(*говорит по-английски*)

Наша делегация взяла слово для разъяснения мотивов голосования после голосования. Мы сожалеем о том, что рассмотрение этого вопроса о включении в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», завершилось таким образом. Мы отмечаем, что проведенное голосование само по себе развеяло любые ошибочные представления или иллюзии относительно существования консенсуса в связи с концепцией ответственности по защите или по поводу того, каким образом следует продолжить ее рассмотрение.

Мы хотели бы заявить о твердой и непоколебимой приверженности Египта благородной цели

защиты гражданского населения. Руководствуясь своей обеспокоенностью в связи с увеличением числа нападений на медицинских работников и медицинские объекты и растущими препятствиями для оказания медицинской помощи во многих современных конфликтах, Египет в ходе своего председательствования в Совете Безопасности в 2016 году наряду с четырьмя другими кураторами участвовал в составлении и успешном принятии резолюции 2286 (2016) о защите медицинского персонала в условиях вооруженного конфликта. В этой резолюции Совет направил четкий и решительный сигнал о том, что нападения на больницы и медицинских работников недопустимы и что мириться с ними он не будет. Он также настоятельно призвал государства обеспечивать привлечение к ответственности лиц, виновных в преступлениях, направленных против медицинских учреждений и медицинского персонала, выполняющего обязанности исключительно медицинского характера в ходе вооруженных конфликтов.

Тем не менее мы считаем, что понятие ответственности по защите по-прежнему содержит целый ряд политических и юридических пробелов, которые, если их оставить без внимания, могут принести больше вреда, чем пользы для всеобщего признания этой концепции. Прежде чем принимать любые дальнейшие меры для обеспечения всестороннего учета концепции ответственности по защите во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, необходимо сначала заполнить эти пробелы и достичь консенсуса в отношении концептуальных рамок этого понятия. На будущее мы просим не представлять на рассмотрение Ассамблеи никаких проектов резолюций после рассмотрения ей этого пункта повестки дня.

**Г-н Онья Гарсес** (Эквадор) (*говорит по-испански*): В 2005 году Эквадор поддержал принятие резолюции 60/1, в которой Ассамблея единогласно одобрила Итоговый документ Всемирного саммита, четко определивший три основных направления деятельности, которые должны лежать в основе концепции ответственности по защите. С тех пор наша страна при каждой возможности последовательно отстаивает свои конституционные принципы, которые предусматривают в качестве важнейших принципов сосуществования необходимость обеспечения полного уважения прав человека и обязательство других государств добиваться

их соблюдения. Вновь заявляем, что, по мнению Эквадора, во всех трех компонентах ответственности по защите должна соблюдаться строгая линия политической субординации и обеспечиваться хронологическая последовательность и преемственность в рамках последовательного поощрения первого и второго компонентов и при том понимании, что третий компонент, касающийся возможного использования силы, должен применяться лишь в исключительных обстоятельствах и в качестве крайней меры и лишь в соответствии с главами VI и VII Устава Организации Объединенных Наций и закрепленными в них целями и принципами.

Эквадор считает, что к теме ответственности по защите следует отнестись со всей серьезностью, поскольку, несмотря на то, что ее концептуальная основа носит гуманитарный характер, ее осуществление не должно подрывать права и суверенитет государств. Как мы отметили в ходе пленарных прений по вопросу об ответственности по защите, прошедших в июне (см. A/72/PV.99 и A/72/PV.100), только Генеральная Ассамблея обладает правоспособностью и полномочиями для формулирования согласованного определения концепции ответственности по защите, и в частности установления концептуальных, институциональных и политических рамок ее осуществления. Поэтому концепция ответственности по защите требует более глубокого анализа государств — членов Организации.

Эквадор считает, что включение этого пункта в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи предоставляет нам возможность обсудить его конструктивным и транспарентным образом, проявив больше политической заинтересованности и приверженности. В то же время необходимо избегать политизации диалога, которая не позволит нам обеспечить защиту гражданских лиц во всех местах, где совершаются акты геноцида, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности. Поэтому Эквадор проголосовал за включение этого пункта в повестку дня нынешней сессии Ассамблеи.

**Г-н Ситуморанг** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия поддерживает включение данного пункта в повестку дня в силу своей глубокой обеспокоенности в связи с растущим числом кризисов, сопровождающихся геноцидом, военными преступлениями, преступлениями против

человечности и этническими чистками. Мы также стали свидетелями увеличения числа беженцев и перемещенных лиц. Данный вопрос был предметом продолжительных и бурных обсуждений, в ходе которых стали очевидными поразительные отличия между толкованием и ожиданиями. Мы сожалеем о том, что обсуждение данного пункта стало причиной разногласий в этом органе. Мы предпочли бы обсудить тему, которая нас объединяет, а именно категорию вопросов, касающихся сохранения мира с уделением особого внимания предотвращению конфликтов.

Исходя из этого понимания, хотя нас не устраивает то, что цель данного пункта повестки дня не соответствует нашей изначальной договоренности о том, что данные прения должны были стать одно-разовым мероприятием, мы открыты для обсуждения этого вопроса. Наша позиция ясна: обязательство по защите мирных граждан должно быть в первую очередь обязанностью соответствующей страны. Поэтому все обсуждения должны быть направлены на укрепление потенциала стран в выполнении этого мандата, а не на осуществление вмешательства в суверенитет и территориальную целостность других государств. Содействие укреплению возможностей страны по повышению эффективности своей системы раннего предупреждения и предотвращения конфликтов также будет способствовать реализации концепции сохранения мира, что должно быть нашим приоритетом в этом органе.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы заслушали последнего оратора, выступившего в порядке разъяснения мотивов голосования после голосования.

Сейчас мы переходим к следующей части пункта нашей повестки дня.

Сейчас мы переходим к пункту 106 в отношении пункта 176 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее». Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 107 в отношении пункта 177 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 108 в отношении пункта 178 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 109 в отношении пункта 179 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 110 в отношении пункта 180 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к повестке дня, которую Генеральный комитет в пункте 111 своего доклада рекомендует принять Генеральной Ассамблеей с учетом только что принятых решений в отношении проекта повестки дня.

Поскольку повестка дня состоит из девяти разделов, мы будем рассматривать включение в нее пунктов по каждому разделу в целом. Я хотела бы еще раз напомнить членам Ассамблеи, что на данном этапе мы не обсуждаем существо пунктов повестки дня.

Пункты 1 и 2 уже рассмотрены. Теперь мы переходим к пунктам 3–8. Могу ли я считать, что эти пункты включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к пунктам, перечисленным в разделе А, озаглавленном «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций».

Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе А, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к разделу В, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе В, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я предоставляю слово представителю Армении.

**Г-жа Симонян (Армения) (говорит по-английски):** Мы попросили слова для того, чтобы официально заявить о том, Армения не присоединяется к консенсусу в отношении включения пункта 41 в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы просим надлежащим образом занести позицию Армении в официальный отчет об этом заседании.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы учтем эту просьбу.

Теперь мы переходим к разделу С, озаглавленному «Развитие Африки». Могу ли я считать, что пункт, находящийся в этом разделе, включается в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к разделу D, озаглавленному «Пощрение прав человека». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе D, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Раздел E озаглавлен «Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи». Могу ли я считать, что пункт, находящийся в этом разделе, включается в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Далее мы переходим к разделу F, озаглавленному «Содействие правосудию и развитию международного права». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе F, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Переходим к разделу G, «Разоружение». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в этом разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Раздел H озаглавлен «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в этом разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Наконец, переходим к разделу I, «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе I, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к разделу IV доклада Генерального комитета, касающемуся распределения пунктов повестки дня.

Генеральный комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 112 — 114. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению информацию, со-

держашуюся в пункте 114, о предоставлении статуса наблюдателя?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рекомендациям, содержащимся в пунктах 116 — 119. Мы будем рассматривать рекомендации пункт за пунктом. Однако прежде чем мы приступим к их рассмотрению, хотелось бы напомнить членам Ассамблеи о том, что приведенные здесь номера пунктов повестки дня относятся к повестке, содержащейся в пункте 111 представленного нам доклада, а именно документа A/73/250.

Сейчас мы переходим к подпунктам а)–г) пункта 116, которые относятся к ряду вопросов, которые должны быть рассмотрены на пленарных заседаниях. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую Генеральный комитет желает предложить ей принять к сведению, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)–г) пункта 116?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а)–с) пункта 117, которые относятся к подпункту с) пункта 99 повестки дня, озаглавленному «Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве»; пункту 101 повестки дня, озаглавленному «Всеобщее и полное разоружение»; подпункту mm) пункта 101 повестки дня, озаглавленному «Всеобщая декларация в отношении построения мира, свободного от ядерного оружия», и подпункту oo) пункта 101 повестки дня, озаглавленному «Договор о запрещении ядерного оружия». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в подпунктах а)–с) пункта 117?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а) и b) пункта 118, которые относятся к пункту 137 повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам», и пункту 147 повестки дня, озаглавленному «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в подпунктах а) и b) пункта 118?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а)–g) пункта 119, которые относятся к Шестому комитету. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую Генеральный комитет предлагает ей принять к сведению, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)–g) пункта 119?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению пункта 120 доклада Генерального комитета о распределении пунктов повестки дня для рассмотрения на пленарных заседаниях и в каждом[RUN-ON] Однако мы предпочли бы, чтобы решение по этому вопросу было принято на основе консенсуса. К сожалению, в данном случае прийти к консенсусу не удалось.

У государств-членов сохраняются глубокие разногласия в отношении концепции ответственности по защите, и мы отдаем себе отчет в том, что этот вопрос по-прежнему вносит раскол в отношении между государствами-членами. Голосование, прошедшее несколько дней назад в Генеральном комитете и сегодня в Генеральной Ассамблее, ясно свидетельствует о наличии глубоких разногласий. В этом контексте важно укреплять доверие, с тем чтобы поощрять диалог и постепенно добиться определенного единого понимания. Я хотел бы напомнить, что в прошлом году сторонники этого пункта повестки дня предоставили четкие гарантии того, что их просьба о включении этого пункта была единовременной и что этот пункт будет включен лишь в повестку дня семьдесят второй сессии. Поэтому тот факт, что этот пункт повестки дня был вновь предложен для рассмотрения в ходе семьдесят третьей сессии, вызвал наше удивление.

Не меньшее удивление вызывает и то, что их просьба в начале этой недели была «продавлена» через Генеральный комитет практически без обсуждений или консультаций с более широким кругом государств-членов Организации Объединенных Наций. В связи с этим возникает один важный вопрос — сторонники включения этого пункта в повестку дня преследуют цель налаживания диалога и достижения консенсуса, или же их целью явля-

ется сделать политическое заявление в Генеральной Ассамблее?

Сингапур всегда придавал большое значение диалогу и обсуждениям. Безусловно, Генеральная Ассамблея является форумом для открытого диалога между всеми государствами-членами, в том числе и по сложным вопросам, таким как ответственность по защите. Мы не будем препятствовать диалогу ни по одному из вопросов. Однако Сингапур также решительно убежден в том, что важно налаживать такой диалог по вопросу об ответственности по защите, который бы являлся продуктивным и конструктивным. На наш взгляд, открытые прения не всегда являются лучшим способом укрепления доверия. Порой для откровенного обмена мнениями может быть более полезен неофициальный интерактивный диалог.

Поэтому мы надеемся, что сторонники включения этого пункта в повестку дня не поддадутся соблазну превратить его в ежегодный обмен заявлениями и политическими выпадами. Если этот пункт повестки дня станет ежегодным ритуалом, проводимым автоматически, чтобы стороны могли зарабатывать политические очки, Сингапур будет вынужден тщательно пересмотреть свою позицию. Мы надеемся, что этот пункт повестки дня не будет использоваться в качестве инструмента для углубления раскола в Генеральной Ассамблее.

Позвольте мне сделать последнее замечание. Любой диалог, будь то официальный или неофициальный, должен быть основан на принципах Устава Организации Объединенных Наций и нормах международного права. Такой диалог необходимо также проводить на основе взаимного уважения и взаимопонимания и с учетом различных мнений государств-членов. Нам всем следует проявлять бдительность, чтобы избежать использования обсуждений по данному пункту повестки дня для дальнейшего углубления раскола и разногласий между государствами-членами. Если мы серьезно настроены вести диалог по этому вопросу, то важно, чтобы все стороны сдержали свое обещание, укрепляли взаимное доверие и постарались понять различные мнения других государств. В частности, нам следует избегать принятия резолюций, касающихся конкретных стран, поскольку такой подход не будет способствовать укреплению доверия или формированию консенсуса.

**Г-жа Элгарф** (Египет) (*говорит по-арабски*):  
Г-жа Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас с избранием на этот высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии. Мы выражаем Вам поддержку Арабской Республики Египет во всех Ваших усилиях.

(*говорит по-английски*)

Наша делегация взяла слово для разъяснения мотивов голосования после голосования. Мы сожалеем о том, что рассмотрение этого вопроса о включении в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», завершилось таким образом. Мы отмечаем, что проведенное голосование само по себе развеяло любые ошибочные представления или иллюзии относительно существования консенсуса в связи с концепцией ответственности по защите или по поводу того, каким образом следует продолжить ее рассмотрение.

Мы хотели бы заявить о твердой и непоколебимой приверженности Египта благородной цели защиты гражданского населения. Руководствуясь своей обеспокоенностью в связи с увеличением числа нападений на медицинских работников и медицинские объекты и растущими препятствиями для оказания медицинской помощи во многих современных конфликтах, Египет в ходе своего председательствования в Совете Безопасности в 2016 году наряду с четырьмя другими кураторами участвовал в составлении и успешном принятии резолюции 2286 (2016) о защите медицинского персонала в условиях вооруженного конфликта. В этой резолюции Совет направил четкий и решительный сигнал о том, что нападения на больницы и медицинских работников недопустимы и что мириться с ними он не будет. Он также настоятельно призвал государства обеспечивать привлечение к ответственности лиц, виновных в преступлениях, направленных против медицинских учреждений и медицинского персонала, выполняющего обязанности исключительно медицинского характера в ходе вооруженных конфликтов.

Тем не менее мы считаем, что понятие ответственности по защите по-прежнему содержит целый ряд политических и юридических пробелов,



которые, если их оставить без внимания, могут принести больше вреда, чем пользы для всеобщего признания этой концепции. Прежде чем принимать любые дальнейшие меры для обеспечения всестороннего учета концепции ответственности по защите во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, необходимо сначала заполнить эти пробелы и достичь консенсуса в отношении концептуальных рамок этого понятия. На будущее мы просим не представлять на рассмотрение Ассамблеи никаких проектов резолюций после рассмотрения ей этого пункта повестки дня.

**Г-н Онья Гарсес** (Эквадор) (*говорит по-испански*): В 2005 году Эквадор поддержал принятие резолюции 60/1, в которой Ассамблея единогласно одобрила Итоговый документ Всемирного саммита, четко определивший три основных направления деятельности, которые должны лежать в основе концепции ответственности по защите. С тех пор наша страна при каждой возможности последовательно отстаивает свои конституционные принципы, которые предусматривают в качестве важнейших принципов сосуществования необходимость обеспечения полного уважения прав человека и обязательство других государств добиваться их соблюдения. Вновь заявляем, что, по мнению Эквадора, во всех трех компонентах ответственности по защите должна соблюдаться строгая линия политической субординации и обеспечиваться хронологическая последовательность и преемственность в рамках последовательного поощрения первого и второго компонентов и при том понимании, что третий компонент, касающийся возможного использования силы, должен применяться лишь в исключительных обстоятельствах и в качестве крайней меры и лишь в соответствии с главами VI и VII Устава Организации Объединенных Наций и закрепленными в них целями и принципами.

Эквадор считает, что к теме ответственности по защите следует отнестись со всей серьезностью, поскольку, несмотря на то, что ее концептуальная основа носит гуманитарный характер, ее осуществление не должно подрывать права и суверенитет государств. Как мы отметили в ходе пленарных прений по вопросу об ответственности по защите, прошедших в июне (см. A/72/PV.99 и A/72/PV.100), только Генеральная Ассамблея обладает правоспособностью и полномочиями для формулирования согласованного определения концепции ответ-

ственности по защите, и в частности установления концептуальных, институциональных и политических рамок ее осуществления. Поэтому концепция ответственности по защите требует более глубокого анализа государств — членов Организации.

Эквадор считает, что включение этого пункта в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи предоставляет нам возможность обсудить его конструктивным и транспарентным образом, проявив больше политической заинтересованности и приверженности. В то же время необходимо избегать политизации диалога, которая не позволит нам обеспечить защиту гражданских лиц во всех местах, где совершаются акты геноцида, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности. Поэтому Эквадор проголосовал за включение этого пункта в повестку дня нынешней сессии Ассамблеи.

**Г-н Ситуморанг** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия поддерживает включение данного пункта в повестку дня в силу своей глубокой обеспокоенности в связи с растущим числом кризисов, сопровождающихся геноцидом, военными преступлениями, преступлениями против человечности и этническими чистками. Мы также стали свидетелями увеличения числа беженцев и перемещенных лиц. Данный вопрос был предметом продолжительных и бурных обсуждений, в ходе которых стали очевидными поразительные отличия между толкованием и ожиданиями. Мы сожалеем о том, что обсуждение данного пункта стало причиной разногласий в этом органе. Мы предпочли бы обсудить тему, которая нас объединяет, а именно категорию вопросов, касающихся сохранения мира с уделением особого внимания предотвращению конфликтов.

Исходя из этого понимания, хотя нас не устраивает то, что цель данного пункта повестки дня не соответствует нашей изначальной договоренности о том, что данные прения должны были стать одно-разовым мероприятием, мы открыты для обсуждения этого вопроса. Наша позиция ясна: обязательство по защите мирных граждан должно быть в первую очередь обязанностью соответствующей страны. Поэтому все обсуждения должны быть направлены на укрепление потенциала стран в выполнении этого мандата, а не на осуществление вмешательства в суверенитет и территориальную

целостность других государств. Содействие укреплению возможностей страны по повышению эффективности своей системы раннего предупреждения и предотвращения конфликтов также будет способствовать реализации концепции сохранения мира, что должно быть нашим приоритетом в этом органе.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в порядке разъяснения мотивов голосования после голосования.

Сейчас мы переходим к следующей части пункта нашей повестки дня.

Сейчас мы переходим к пункту 106 в отношении пункта 176 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее». Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 107 в отношении пункта 177 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 108 в отношении пункта 178 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 109 в отношении пункта 179 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблю-

дателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 110 в отношении пункта 180 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к повестке дня, которую Генеральный комитет в пункте 111 своего доклада рекомендует принять Генеральной Ассамблеей с учетом только что принятых решений в отношении проекта повестки дня.

Поскольку повестка дня состоит из девяти разделов, мы будем рассматривать включение в нее пунктов по каждому разделу в целом. Я хотела бы еще раз напомнить членам Ассамблеи, что на данном этапе мы не обсуждаем существо пунктов повестки дня.

Пункты 1 и 2 уже рассмотрены. Теперь мы переходим к пунктам 3–8. Могу ли я считать, что эти пункты включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пунктам, перечисленным в разделе А, озаглавленном «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций».

Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе А, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к разделу В, озаглавленному «Под-

держание международного мира и безопасности». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе В, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Армении.

**Г-жа Симонян** (Армения) (*говорит по-английски*): Мы попросили слова для того, чтобы официально заявить о том, Армения не присоединяется к консенсусу в отношении включения пункта 41 в повестку дня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы просим надлежащим образом занести позицию Армении в официальный отчет об этом заседании.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы учтем эту просьбу.

Теперь мы переходим к разделу С, озаглавленному «Развитие Африки». Могу ли я считать, что пункт, находящийся в этом разделе, включается в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к разделу D, озаглавленному «Поощрение прав человека». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе D, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Раздел E озаглавлен «Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи». Могу ли я считать, что пункт, находящийся в этом разделе, включается в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Далее мы переходим к разделу F, озаглавленному «Сотрудничество правосудия и развитию международного права». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе F, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Переходим к разделу G, «Разоружение». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в этом разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Раздел H озаглавлен «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в этом разделе, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Наконец, переходим к разделу I, «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе I, включаются в повестку дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к разделу IV доклада Генерального комитета, касающемуся распределения пунктов повестки дня.

Генеральный комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 112 – 114. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению информацию, содержащуюся в пункте 114, о предоставлении статуса наблюдателя?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рекомендациям, содержащимся в пунктах 116 – 119. Мы будем рассматривать рекомендации пункт за пунктом. Однако прежде чем мы приступим к их рассмотрению, хотелось бы напомнить членам Ассамблеи о том, что приведенные здесь номера пунктов повестки дня относятся к повестке, содержащейся в пункте 111 представленного нам доклада, а именно документа A/73/250.

Сейчас мы переходим к подпунктам а)–г) пункта 116, которые относятся к ряду вопросов, которые должны быть рассмотрены на пленарных заседаниях. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую Генеральный комитет желает предложить ей принять к сведению, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)–г) пункта 116?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а)–с) пункта 117, которые относятся к подпункту с) пункта 99 повестки дня, озаглавленному «Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве»; пункту 101 повестки дня, озаглавленному «Всеобщее и полное разоружение»; подпункту mm) пункта 101 повестки дня, озаглавленному «Всеобщая декларация в отношении построения мира, свободного от ядерного оружия», и подпункту oo) пункта 101 повестки дня, озаглавленному «Договор о запрещении ядерного оружия». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в подпунктах а)–с) пункта 117?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а) и b) пункта 118, которые относятся к пункту 137 повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам», и пункту 147 повестки дня, озаглавленному «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает рекомендации, содержащиеся в подпунктах а) и b) пункта 118?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а)–g) пункта 119, которые относятся к Шестому комитету. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую Генеральный комитет предлагает ей принять к сведению, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)–g) пункта 119?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению пункта 120 доклада Генерального комитета о распределении пунктов повестки дня для рассмотрения на пленарных заседаниях и в каждом из Главных комитетов.

Сначала я остановлюсь на перечне пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения непосредственно на пленарных заседаниях по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея

утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения на пленарных заседаниях?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы приступаем к перечню пунктов повестки дня, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Первым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Первым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает передачу этих пунктов повестки дня для рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы приступаем к перечню пунктов повестки дня, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Вторым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает передачу этих пунктов повестки дня для рассмотрения Вторым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь мы обратимся к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Третьим комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Третьим комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Далее мы приступаем к перечню пунктов повестки дня, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Пятым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Пятым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Наконец, мы приступаем к перечню пунктов повестки дня, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Шестым комитетом по всем соответствующим разделам.

Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Шестым комитетом?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение первого доклада Генерального комитета. Хочу поблагодарить всех членов Ассамблеи за их сотрудничество и терпение, проявленное ими в пятницу во второй половине дня.

Сейчас я хотела бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Святого Престола в качестве государства-наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

Согласно резолюции 58/314 от 1 июля 2004 года и записке Генерального секретаря, содержащейся в документе A/58/871, Святой Престол примет участие в работе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в своем качестве государства-наблюдателя без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

Я хотела бы также привлечь внимание представителей к вопросу, касающемуся участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи Государства Палестина в его качестве государства-наблюдателя.

В соответствии с резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 43/177 от 15 декабря 1988 года, 52/250 от 7 июля 1998 года и 67/19 от 29 ноября 2012 года, а также запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/52/1002, Государство Палестина в его качестве государства-наблюдателя будет принимать участие в работе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

Кроме того, я хотела бы обратить внимание делегатов на вопрос об участии Европейского союза в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюцией 65/276 от 3 мая 2011 года и запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/65/856, наблюдатели от Европейского союза будут участвовать в работе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*